

**Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt Burladingen mit den Stadtteilen  
Gauselfingen · Hausen · Hörschwag · Killer · Melchingen · Ringingen · Salmendingen · Starzeln · Stetten**

## **Kläranlage Burladingen, Errichten der „Vierten Reinigungsstufe“ Bauabschnitt I: Maschinelle-Überschuss-Schlamm-Eindickung (MÜSE)**

Im Rahmen des Bauprojektes „Vierte Reinigungsstufe“ auf der Kläranlage Burladingen wird nun der erste Bauabschnitt ausgeführt. Hierbei wird die Überschuss-Schlamm-Eindickung von rein physikalisch (Schwerkraft) auf maschinell umgestellt. Das bisher genutzte Becken wird im späteren Verlauf der Maßnahme zum Kontaktbecken der „Vierten Reinigungsstufe“ umgebaut. Durch den Umbau auf die Maschinelle-Überschuss-Schlamm-Eindickung ergeben sich folgende Vorteile:

- gezielter Schlammabzug aus der Biologie
- Senkung der Kosten im Betrieb des Faulturmes (Umwälzung/Heizung/Beschickung)
- höherer Trockensubstanzgehalt (weniger Wasser) im Faulturm, dadurch bessere Ausfaulung und Gasausbeute
- besserer Entwässerungsgrad bei der anschließenden Schlammentwässerung, dadurch geringere Kosten in der Schlammentsorgung.

Auf der Kläranlage Burladingen fallen pro Jahr rund 26.000 m<sup>3</sup> Überschussschlamm an. Dieser wurde bisher im Wasseranteil um ca. 1/3 reduziert, folglich mussten rund 17.000 m<sup>3</sup> Überschussschlamm im Faulturm behandelt werden.

Mit dem neuen System wird der Wasseranteil erheblich reduziert und es müssen nur noch rund 5.000 m<sup>3</sup> Überschussschlamm im Faulturm behandelt werden. Durch die Reduzierung der Menge muss diese dann weniger gepumpt und aufgeheizt werden. Somit kann der Schlamm auch länger im Faulbehälter verweilen und mehr Gas erwirtschaftet werden. Hierdurch fault der Schlamm besser aus und lässt sich auch besser entwässern, womit die zu entsorgende Schlammmenge ebenfalls reduziert wird.



Fort-  
setzung  
auf  
Seite 3

## Redaktionsschluss:

- für das Amtsblatt vom Donnerstag, 10.09.2020 am Montag, 07.09.2020 um 12.00 Uhr.

Anzeigenannahmeschluss ist am Dienstag, den 08.09.2020, 16.00 Uhr.

Später eingehende Meldungen werden nicht mehr berücksichtigt.

## Öffnungszeiten

### Rathaus Burladingen nach Terminvereinbarung geöffnet

Bitte vereinbaren Sie telefonisch oder per E-Mail Ihren Termin mit dem zuständigen Sachbearbeiter.

Da die Rathaustüren weiterhin geschlossen bleiben, klingeln Sie beim Termin dann bitte entsprechend. Sie werden dann abgeholt.

Das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung ist verpflichtend.

Erreichbarkeit der Ämter der Stadtverwaltung:

Zentrale: 07475/892-0

Bürgerbüro: 07475/892-170

Standesamt: 07475/892-153 oder -169

Ordnungsamt: 07475/892-154

Finanzverwaltung: 07475/892-124

Bauamt: 07475/892-144

### Schließung des Hallenbads Burladingen während der Sommerferien

Das Hallenbad Burladingen bleibt in der Zeit von Samstag, 01.08.2020 bis einschließlich Sonntag, 13.09.2020 komplett geschlossen. Ab Montag, 14.09.2020 werden wir unter Einhaltung der dann geltenden Corona-Regeln das Bad voraussichtlich wieder öffnen. Weitere Infos sowie die genauen Öffnungszeiten bzw. Kurszeiten ab September folgen.



## Stadt Burladingen

Bei Anliegen, Anregungen und Ärgernissen Telefon: 07475/8920



Internet-Adresse:

[www.burladingen.de](http://www.burladingen.de)

email:

[amtsblatt@burladingen.de](mailto:amtsblatt@burladingen.de)

## Impressum:

Herausgeber: Stadt Burladingen. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Erster Beigeordneter Berthold Wiesner. Verantwortlich für den Inhalt aus der Rubrik „Aus den Stadtteilen“ die jeweiligen Ortsvorsteher, für den Inhalt aus der Rubrik „Aus den Fraktionen“ die Fraktionsvorsitzenden der im Gemeinderat vertretenen Fraktionen. Redaktion: Romina Vergari, Tel. 07475/892-104. Verantwortlich für die Vereine und den Anzeigenteil: E. Tommerdich, Burladingen. Druck und Verlag: Göckel Druck und Grafik GmbH, 72393 Burladingen, Tel. 07475/9524-0, Fax 07475/952424. Bezugspreis 7,70 €/vierteljährlich, einschließlich Mehrwertsteuer und Zustellgebühr.

**Apothekenfinder** [www.aponet.de](http://www.aponet.de)

Tel. 0800 00 22833 (Festnetz kostenfrei)

## Notdienste



### Einheitliche kostenfreie Rufnummer

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116117

Die Sprechzeiten der Bereitschaftsdienstpraxen an den Krankenhäusern Albstadt und Balingen sind an Wochenenden und Feiertagen von 8-22 Uhr. Mobile Patienten können jederzeit ohne Anmeldung dorthin kommen (auch in der Nacht). Patienten, die aus Krankheitsgründen nicht in der Lage sind, die Bereitschaftsdienst-Praxen aufzusuchen, werden über die 116117 an den Fahrdienst vermittelt, der sie dann zu Hause aufsucht.

Mo. bis Fr. 9-19 Uhr: docdirekt - kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergelassenen Haus- u. Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter **0711-96589700** oder [docdirekt.de](http://docdirekt.de)

### Gynäkologischer Notdienst und Geburtshilfe:

#### Balingen - über die Kreisklinik: 07433/9092-0

### Fachärztlicher Bereitschaftsdienst:

#### Augenarzt: Tel.: 116 117

#### Kinder- u. Jugendärztlicher Bereitschaftsdienst

Kinder- und Jugendärztliche Notfallpraxis Reutlingen, Steinbergstraße 31, 72764 Reutlingen, Sa., Sonn- und Feiertag:

9:00-19:00 Uhr, Tel.:

**Tel.: 116 117**

### HNO-ärztlicher Notfalldienst

HNO-ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen in der HNO-Notfallpraxis am Universitätsklinikum Tübingen - HNO-Klinik, Elfriede-Aulhorn-Straße 5, Gebäude 600, Tübingen,

**Tel.: 116 117**

Öffnungszeiten der Notfallpraxis: Samstag, Sonntag und Feiertag von 8.00-20.00 Uhr. Patienten können ohne Voranmeldung in die Notfallpraxis kommen.

### Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst

Der Bereitschaftsdienst dauert von Samstag 8.00 bis Montag 8.00 Uhr. An Feiertagen u. Brückentagen dauert der Dienst von 8.00 bis 8.00 Uhr des folgenden Tages. Der zahnärztliche Notfalldienst für den Zollernalbkreis an Wochenenden und an Feiertagen ist unter folgender einheitlicher Notdienst-Nr. erreichbar:

**0 1805/911-690** (Festpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise maximal 42 ct/Minute; Bandansage)

### Notdienst der Apotheken

in der Nacht und am Wochenende

#### Donnerstag, 10. September 2020

Löwen-Apotheke, Starzach, Stiegelgasse 2

Sonnen-Apotheke, Bisingen, Hauptstr. 2

Untere Apotheke, Albst.-Ebingen, Marktstr. 11

#### Freitag, 11. September 2020

Löwen-Apotheke, Hechingen, Bahnhofstr. 7

Obere Apotheke, Haigerloch, Meinradstr. 2

Zollern-Apotheke, Alb.-Onstmettingen, Hauptstr. 65

#### Samstag, 12. September 2020

Bahnhof-Apotheke, Balingen, Bahnhofstr. 21

Alb-Apotheke, Albst.-Ebingen, Untere Vorstadt 7

#### Sonntag, 13. September 2020

Heidelberg-Apotheke, Bisingen, Heidelbergstr. 22

Adler-Apotheke, Meßstetten, Ebinger Str. 59

Elisabeth-Apotheke, Burladingen, Rathausplatz 8

#### Montag, 14. September 2020

Sonnen-Apotheke, Hechingen, Weilheimer Str. 31

Stadtapotheke, Schömburg, Schweizer Str. 23

Alb-Apotheke, Sonnenbühl-Ünding., Erpfinger Str. 4

Apotheke i. Albcenter, Albst.-Ebingen, Sonnenstr. 30

#### Dienstag, 15. September 2020

Hirschberg-Apotheke, Balingen, Lisztstr. 97

Bära-Apotheke, Nusplingen, Kapellentorstr. 8

Jupiter-Apotheke, Bitz, Kirchstr. 16

#### Mittwoch, 16. September 2020

Stadt-Apotheke am Obertorplatz, Hechingen, Obertorplatz 8

Sonnen-Apotheke, Geislingen, Vorstadtstr. 31

Kronen-Apotheke a. Rathaus, Winterlingen, Kronenstr. 1

Mauritius-Apotheke, Trochtelfingen, Marktstr. 41

#### Donnerstag, 17. September 2020

Eyach-Apotheke, Balingen, Karlstr. 21

Langenwand-Apotheke, Albst.-Taif., Stadionplatz 14

## Rettungsleitstelle Zollernalb Feuerwehr, Notarzt, Notfall: 112 Krankentransport: 19 222

### Polizei 110 (ohne Vorwahl)

### Anonyme Alkoholiker

Tel. 07 11/1 92 95

### Wasserversorgung Burladingen

Wichtige Telefonnummern bei Störfällen:

#### Albstadtwerke GmbH

**Störungsdienst Tel. 0 74 32/160-38 00**

Zentrale Tel. 0 74 32/160-39 99

Technischer Betriebsleiter Gas und Wasser

Frank Tantzky Tel. 0 74 32/160-38 12

Fax. 0 74 32/160-38 65

Verbrauchsabrechnung Stadt Burladingen

Silke Nadler Tel. 0 74 75/892-130

Fax 0 74 75/892-135

Betriebsleiter

Berthold Wiesner Tel. 0 74 75/892-120

### Tierärztlicher Notdienst

Die Telefonnummer des jeweiligen tierärztlichen Notdienstes erfahren Sie über den Anruferantworter Ihres Tierarztes.

### Telefonseelsorge Neckar-Alb:

Tag und Nacht erreichbar unter Tel.: **0800/1110111**

Landratsamt

Zollernalbkreis

Kreisjugendamt

Tel. 0 74 71/93 09-1640



Kreissenioreratz

Zollern-Alb e. V.

Tel. 0 74 31/5 23 65

### „Lebensräume für Jung und Alt“

Schloßgasse 3, 72393 Burladingen

Gemeinwesenarbeiterin Doris Wittner

Mo. 9.00-11.30 Uhr und Mi. 14.00-16.00 Uhr

Tel. 07475/914714

### Alle Angaben ohne Gewähr

## Pflegedienste



### BeneVit Pflege

#### in Baden-Württemberg GmbH

Am Rathausplatz 8, 72393 Burladingen

• Tagespflege Tel. 07475/95526 39

[tagespflege.burladingen@benevit.net](mailto:tagespflege.burladingen@benevit.net)

• BeneVit mobil Tel. 07475/95526 40

[pd.l.mobil.burladingen@benevit.net](mailto:pd.l.mobil.burladingen@benevit.net)

### Pflegeheim Haus St. Georg,

#### Liebenau Lebenswert Alter gGmbH

Fehlalbrücke 2, 72393 Burladingen,

Vollstationäre Pflege und eingestreuete

Kurzzeitpflege, Einrichtungseitung

Margot Buck, Tel. 07475/95004-102

### Haus Fehlatal BeneVit Pflege in Baden-Württemberg GmbH

Ambrosius-Heim-Straße 15,

72393 Burladingen, Telefon 07475/950020,

E-Mail: [fehlatal@benevit.net](mailto:fehlatal@benevit.net)

### Hospiz Arbeitsgemeinschaft

beim Caritasverband für das Dekanat Zollern

e.V., Gutleuthausstr. 8, 72379 Hechingen,

Auskunft für den Raum Burladingen erteilt

Ihnen Agathe Maier, Tel. 0 74 77/15 12 39

### Sozialstation St. Franziskus

Tel. 0 74 75/9 13 79

Mo.-Fr. 8.30-12.30 Uhr

Nachmittag: nach Vereinbarung

### Betreuungsverein SKM Zollern

SKM Zollern, Gutleuthausstraße 8, 72379

Hechingen, Tel: 0 74 71/93 32 40, [www.skm-zollern.de](http://www.skm-zollern.de). Sprechzeiten Mo. - Fr. von 8:30 -

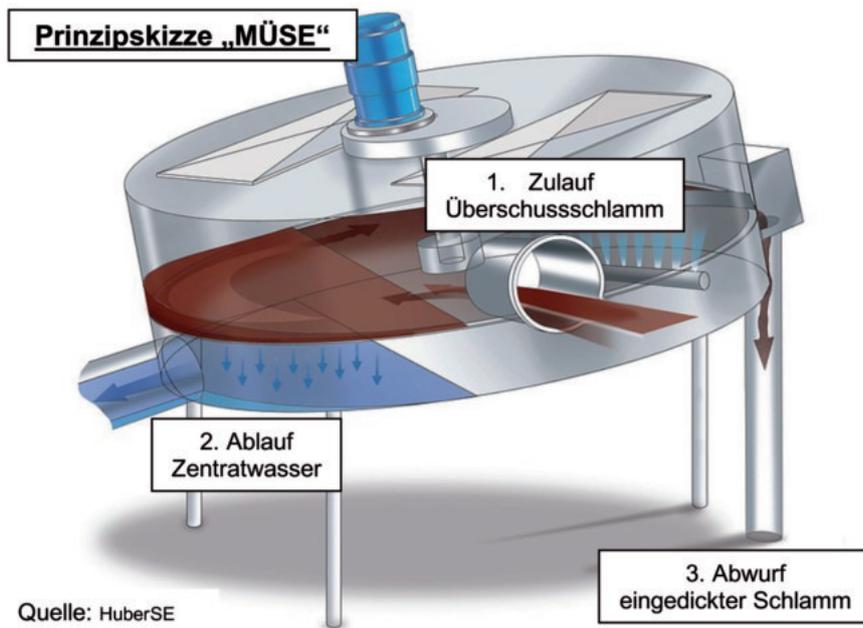
12:30 Uhr und nach Vereinbarung.

Bei dem System handelt es sich um eine schräg installierte, sich langsam drehende Filterscheibenkonstruktion. Die Filterscheibe ist in einem geschlossenen Edelstahlbehälter eingebaut. Diese unterteilt den Behälter in einen Eindickbereich (Arbeitsbereich) und einen Filtratsammelbereich. Der vorgeflockte Schlamm fließt aus dem Reaktionsstank auf die Oberfläche der Filterscheibe. Das "freigesetzte" Wasser filtert durch die Scheibe und verlässt den Behälter durch den Ablauf. Die Filterscheibe ist selbstdichtend zum Filtratbereich, so dass Feststoffe und Wasser zuverlässig getrennt werden. Der geflockte Trockenrückstand wird durch die Drehbewegung der Scheibe aus dem Einlaufbereich zu einer am höchsten Punkt der Maschine befindlichen Austragsöffnung transportiert. Die schräge Anordnung des Gesamtsystems sorgt dafür, dass nur hochkonzentrierter Feststoff als Dickschlamm ausgetragen wird. Die Reinigung der Filterscheibe erfolgt diskontinuierlich mit einer Spritzdüsenleiste aus dem Filtratbereich in den Eindickbereich. Dadurch wird gewährleistet, dass keine Feststoffe in das Filtrat gespült werden.

Die Kostenanteile an der MÜSE der Gesamtmaßnahme belaufen sich auf rund 300.000 € und werden zu 80% vom Land gefördert.

Der erste Bauabschnitt verursacht rund 3,84 Mio. €. Hierfür liegt auch bereits ein Förderbescheid im Betrag von 2,7 Mio. € vor. Das Land Baden-Württemberg fördert im Rahmen der Förderrichtlinie Wasserwirtschaft. In einem weiteren Bauabschnitt zum Ausbau und Erweiterung der Kläranlage Burladingen zur Spurenstoffentnahme, Bauteil „Pulveraktivkohle“ werden weitere Kosten mit 2,4 Mio. € erwartet. Für diesen Bauteil werden auch Fördermittel beantragt. Der technische Ablauf wird zu einem späteren Zeitpunkt im Amtsblatt erläutert.

(Bildnachweis: Skizze und Maschinenfoto freigegeben von Huber SE Berching, Ansicht Kläranlage Stadt)



## Amtliche Bekanntmachungen



### Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates von Burladingen-Hausen i.K.

Am Dienstag, dem 15. September 2020 findet um 20.00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses in Hausen eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt. Die Einwohnerschaft ist zu dieser Sitzung unter Einhaltung der allgemein gültigen Abstands- und Hygienevorschriften herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung

1. Mitteilungen
2. Bürgerfragestunde

3. Baugesuche  
Umbau und Aufstockung des vorhandenen Wohngebäudes Burladingen-Hausen, Flurstück Nr. 275/2
4. Umweltaktionstag 2020
5. Verschiedenes

Burladingen-Hausen i.K., 4.09.2020  
 Erwin Staiger, Ortsvorsteher

## Stadtnachrichten



### Das Hallenbad Burladingen ist ab dem 14.09.2020 wieder eingeschränkt geöffnet:

Aufgrund der aktuellen Situation ist es uns leider nicht möglich, das Hallenbad uneingeschränkt und wie gewohnt für den öffentlichen Badebetrieb zu öffnen.

Die Öffnungszeiten bleiben auch nach den Sommerferien stark eingeschränkt.

Für den Schwimmunterricht der Schulen, Schwimmkurse, die verschiedene Kurse der Volkshochschule und für das Vereinsschwimmen werden gesonderte Zeiten angeboten, die sich nicht mit dem öffentlichen Badebetrieb überschneiden (dürfen).

Die Abstimmung erfolgt direkt mit den jeweiligen Veranstaltern.

#### Öffentliches Schwimmen ist zu folgenden Zeiten möglich:

Dienstag:	14.00 – 21.00 Uhr
Freitag:	14.00 – 17.00 Uhr
Sonntag:	08.00 – 12.00 Uhr

**Die Sauna bleibt bis auf Weiteres komplett geschlossen!**

#### → Folgende Hygieneregeln sind zwingend zu beachten:

- Personen, die in Kontakt zu einer mit SARS-CoV-2 infizierten Person stehen oder innerhalb der letzten 14 Tage standen, dürfen das Hallenbad nicht betreten.
- Von allen Badegästen werden an der Kasse Vorname, Name, Telefonnummer sowie Beginn und Ende der Badezeit mit Datum vermerkt. Die Benutzung des Bades ist nur gestattet, wenn die Daten vollständig und korrekt angegeben werden. Die Daten werden vom Betreiber 4 Wochen nach Erhebung vollständig gelöscht bzw. vernichtet.
- Im gesamten Hallenbad gilt ein Mindestabstand von 1,5m, auch im Schwimmbecken. Körperkontakt, insbesondere Händeschütteln und Umarmen, ist verboten. An den Engstellen ist gegenseitig Rücksicht zu nehmen.
- Im Eingangs- und Kassenbereich bis zu den Umkleiden muss ein Mund-Nasen-Schutz getragen werden, dieser ist von den Badegästen selbst mitzubringen.
- Beim Betreten des Hallenbades müssen die Hände an ausgewiesener Stelle desinfiziert werden.
- Es dürfen sich maximal 20 Personen gleichzeitig im Hallenbad aufhalten. Ist diese Anzahl erreicht, tritt ein Einlass-Stopp ein und erst nach dem Verlassen von Gästen werden entsprechend neue Badegäste eingelassen.
- In der Umkleide sind die Sammelumkleiden gesperrt, es können nur die Einzelkabinen genutzt werden. Die Anzahl der Spinde ist eingeschränkt, um den Mindestabstand einzuhalten.
- In den Duschen dürfen sich maximal 4 Personen gleichzeitig aufhalten
- Das Föhnen der Haare ist nicht gestattet.
- Ein- und Ausstieg aus dem Becken sind getrennt. Der Einstieg ist an der Leiter bei der kalten Dusche, der Ausstieg ist an der Treppe an der Fensterfront
- Das Schwimmbecken ist mit Trennleinen in 4 Bahnen unterteilt, pro Bahn dürfen 5 Personen gleichzeitig unter Einhaltung der Abstandsregeln schwimmen, es darf nicht aufgeschwommen oder überholt werden.
- Auf den Schwimmbahnen herrscht Einbahnbetrieb.
- Sprungbrett und Sprungturm bleiben geschlossen
- Sitz- und Liegeflächen sowie Barfuß- und Sanitärbereiche werden täglich gereinigt und desinfiziert
- Handläufe, Ablagen und Kontaktflächen werden mehrmals täglich gereinigt und desinfiziert
- Es dürfen ausschließlich persönliche Schwimm- und Trainingsutensilien, insbesondere Schwimmflügel und Schwimmbrillen, verwendet werden, eine Leihe im Hallenbad ist nicht möglich.
- Zum Schutz vor Infektionen können jederzeit noch weitere ergänzende Hygienevorgaben erlassen werden.
- Den Anweisungen des Schwimmbadpersonals ist jederzeit Folge zu leisten.

## Bürgermeisterwahl am 20.09.2020

### Informationen zur öffentlichen Vorstellung der Bewerber

Aufgrund der aktuellen Corona Situation kann die öffentliche Vorstellung der zugelassenen Bewerber nicht wie üblich in der Stadthalle Burladingen durchgeführt werden. Als Alternative wird den Bewerbern die Möglichkeit gegeben, sich mit einem 10-minütigen Video an die Wähler zu wenden. Die Videos werden ab dem **12.09.2020** auf der Homepage der Stadt: [www.burladingen.de](http://www.burladingen.de) für alle Interessierten verfügbar sein.

## Anträge der Vereine auf Zuschüsse der Stadt für das Jahr 2021

Die Anträge der Vereine auf Zuschüsse der Stadt Burladingen für das nächste Jahr 2021 können wieder gestellt werden.

Bitte beachten Sie, dass Anträge **für 2021 bis spätestens 01. Oktober 2020** beim Hauptamt der Stadtverwaltung eingehen müssen. Später eingehende Anträge fürs Jahr 2021 werden danach nicht mehr bearbeitet. Die Auszahlung der Zuschüsse für 2021 erfolgt dann Anfang Juli 2021.

Antragsformulare gibt es auf der städtischen Homepage unter Stadtinformation – Vereine/Organisationen.

## Kirchen



### Katholische Kirche

#### Instruktionen zu Öffentlichen Gottesdiensten.

Im Zuge der Novellierung der Corona-Verordnung des Landes Baden-Württemberg zum 01. Juli 2020 mit zahlreichen Lockerungen und Änderungen wurde auch die „Instruktion zur Feier der Liturgie in Zeiten der Corona-Krise (InstrLitCoV) – Anwendungserlass zur CoronaVO“ des Erzbistums Freiburg überarbeitet und von Erzbischof Burger am 01. Juli 2020 in Kraft gesetzt.

Die Neufassung der Instruktion finden Sie auf folgender Internetseite - [www.ebfr.de/corona](http://www.ebfr.de/corona)

#### Anmeldung zu den Gottesdiensten

Zu den Wochenendgottesdiensten bitten wir um Anmeldung im Pfarrbüro (zu den Öffnungszeiten des Pfarrbüros, sowie zu den Telefonzeiten): Tel. 07475-351

#### Nightfever 11.09.2020 – fällt aus!

Nightfever muss bedingt durch verschiedene Umstände ausfallen und wird zu einem späteren Zeitpunkt geplant und rechtzeitig bekannt gegeben.

#### Samstag, 12.09.: Mariä Namen (Heiligster Name Mariens)

Bur.: 17.00 Uhr Tauffeier des Kindes Joelle Cannito  
Bur.: 18.30 Uhr Eucharistiefeier/Vorabendmesse

#### SONNTAG, 13.09.: 24. Sonntag im Jahreskreis

Jun.: 10.00 Uhr Eucharistiefeier  
Mel.: 10.00 Uhr Eucharistiefeier (die Pfarrgemeinde)  
Rin.: 11.30 Uhr Tauffeier des Kindes Eliano Schmid

#### Krankenkommunion in Salmendingen

Am Donnerstag, 17. September 2020 ab 16.00 Uhr ist wieder Krankenkommunion

#### Eingeschränkte Öffnungszeiten im Pfarrbüro

Bedingt durch die aktuelle Situation zur Infektion des Coronavirus haben wir das Pfarrbüro wie folgt geöffnet

#### mittwochs und freitags vormittags: von 08.30 – 11.30 Uhr Zusätzliche telefonische Erreichbarkeit am:

Dienstag von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr  
Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Telefonnummer 07475-351.

#### Feier der Erstkommunionen 2020 in der Seelsorgeeinheit Burladingen-Jungingen

Die Erstkommuniongottesdienste werden an folgenden Terminen in unserer Seelsorgeeinheit nachgeholt. Im Gesamten sind es 65 Erstkommunionkinder.

Da die Sitzplätze begrenzt sind, sind die Erstkommunion-Gottesdienste nur für die Erstkommunionfamilien. Wir bitten um Verständnis.

Folgende Gottesdiensttermine und Ortschaften haben wir vorhergesehen:

- 1.) **am Samstag, den 19. September 2020 um 14.00 Uhr in St. Silvester Jungingen (für die Erstkommunionkinder aus Jungingen)**  
Tanja Bailer, Elena Haiss, David Kälber, Hanna Kälber, Luis Kälber, Léon Kästle, Sven Kuricini, Emily Pfister, Jonas Schuler, Lilly Schuler, Malee Banthao (Ringingen)
- 2.) **am Sonntag, den 04. Oktober 2020 um 10.00 Uhr in St. Silvester Stetten u. H. (für die Erstkommunionkinder aus Stetten u. H.)**  
Matti Kunz, David Schmid, Adrian Türk, Korbinian Klaiber (Talheim)
- 3.) **am Samstag, den 10. Oktober 2020 um 14.00 Uhr in St. Nikolaus Hausen (für die Erstkommunionkinder aus Hausen, Starzeln und Killer)**  
Laura Bero (Hausen), Emelie Koch (Hausen), Charlotte Pfister (Hausen), Felix Schaupp (Killer), Mattis Freudenmann (Starzeln), Vanessa Gallik (Starzeln), Alexander Haas (Starzeln)
- 4.) **am Sonntag, den 11. Oktober 2020 um 09.00 Uhr in St. Fidelis Burladingen (für die Erstkommunionkinder aus Burladingen und Gauselfingen der Gruppe Frau Unser/ Frau Pfister; Frau Döttling/ Frau Kiesler)**  
Gabriel Unser, David Pfister, Florian Dietrich, Lewin Hau, Sebastian Teuber, Luca Cammalleri, Dennis Holzer, Luca Pietsch, Daijan Lukic (Gauselfingen), Ronny Kanz (Gauselfingen), Jonas Döttling, Larisa Erceg, Robin Kiesler, Noah Hoh
- 5.) **am Sonntag, den 11. Oktober 2020 um 11.00 Uhr in St. Fidelis Burladingen (für die Erstkommunionkinder aus Burladingen der Gruppe Frau Bonura/ Frau Lann; Frau Lauricella/ Frau Milioto)**

Anea Markovic, Giulia Bonura, Tara Jasmin Kirsch, Sofia Lann, Melina Grab, Emily Trentsch Faria, Massimo Forestieri, Valentina Greco, Genevieve Holzer, Julian Simmendinger (Killer), Morena Acciaro

**6.) am Samstag, den 24. Oktober 2020 um 14.00 Uhr in St. Martin Ringingen**

(für die Erstkommunionkinder aus Ringingen)

Giovanni De Bartolo, Annie Rupp

**7.) am Sonntag, den 25. Oktober 2020 um 09.00 Uhr in St. Stephan Melchingen**

(für die Erstkommunionkinder aus Melchingen)

Giuseppe Amodio, Maximilian Götz, Emil Klingenstein, Lukas Schopp, Leo Viesel

**8.) am Sonntag, den 25. Oktober um 11.00 Uhr in St. Michael Salmendingen**

(für die Erstkommunionkinder aus Salmendingen)

Josie Locher, Mika Ott, Leonard Mattheß, Leni Rein, Kathi Schmid, Christopher Stopper, Clarissa Stopper, Kathleen Stopper, Mats Stopper, Matti Straubinger

**Wichtiger Hinweis zu den Sitzplätzen:**

Bitte beachten Sie, dass nach der momentan geltenden Instruktion des Erzbischofs ein Abstand von 2 m zwischen den Gläubigen nach allen Seiten zu wahren ist. „Familien, die miteinander in häuslicher Gemeinschaft wohnen oder in gerader Linie miteinander verwandt sind (Großeltern, Eltern, Kinder), werden nicht getrennt. Gleiches gilt für sonstige Personen, die in häuslicher Gemeinschaft leben.“ (Abschnitt II, Ziffer 2). Das bedeutet, dass die Personen, die zusammen wohnen oder in gerader Linie miteinander verwandt sind, nebeneinander sitzen dürfen. Zu den anderen Personen in der Bankreihe muss der Abstand von 2 m eingehalten werden. Bitte achten Sie als Familie auf diese Vorgaben bei der Befüllung ihrer Bankreihe/n.

## Evangelische Kirche

### Burladingen - Versöhnungskirche

**Öffnungszeiten Pfarrbüro:**

**Dienstag von 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr und Donnerstag von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr.**

Bitte vergessen Sie Ihre Maske nicht und halten Sie den Sicherheitsabstand von 2 Metern ein. Unsere Sekretärin ist zu diesen Zeiten telefonisch erreichbar unter: 07454 8433 oder auch unter pfarramt.burladingen@elkw.de.

Das Pfarramt bzw. Pfarrerin Liebmann erreichen Sie unter: 07475 915483 oder per E-Mail: annegret.liebmann@elkw.de. Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten! Wir freuen uns, Sie wiederzusehen!

**Donnerstag, 10. September 2020**

16:00 Uhr: Evang. Gottesdienst in „St. Georg“

**Freitag, 11. September 2020**

10:00 Uhr: Evang. Gottesdienst im Haus Fehlatal

**Sonntag, 13. September 2020**

10:30 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrerin Annegret Liebmann und TAUFE des Kindes Janik Hackmann

10:30 Uhr: Kindergottesdienst – Beginn im Jugendraum zum Thema: TAUFE!

Im Anschluss an den Gottesdienst findet eine gemeinsame „Luftballon-Aktion“ vor der Versöhnungskirche statt. Herzliche Einladung an alle Kinder ab dem Kindergartenalter zum Kindergottesdienst!

18:00 Uhr: Orgelndacht in der Nikolauskirche in BITZ mit Organist Oliver Geiger und Pfarrerin Annegret Liebmann. Bei Bedarf wird die Orgelndacht um 19:30 Uhr wiederholt.

Weitere Informationen hierzu finden Sie im Flyer, der in allen Kirchen zum Mitnehmen aufliegt.

**Dienstag, 15. September 2020**

19:30 Uhr Öffentliche Sitzung des Kirchengemeinderats

**Donnerstag, 17. September 2020**

19:30 Uhr: Konfirmanden-Elternabend im Gemeindesaal (Konfirmation: 2020)

Unsere Kirche in **Gauselfingen** muss bis auf Weiteres geschlossen bleiben, da sie zu klein ist, um eine angemessene Personenzahl im Rahmen der Abstandsregelungen Raum bieten zu können.

Weitere, regelmäßig aktualisierte Informationen finden Sie auf unserer Homepage: [www.burladingen-evangelisch.de](http://www.burladingen-evangelisch.de).

Für die Pfadfinder: [vcp-burladingen.de](http://vcp-burladingen.de)

## Evang. Kirchengemeinde Willmandingen-Erpfingen

**Öffnungszeiten Gemeindebüro:**

**Erpfingen: Donnerstag nachmittags von 16.00 bis 19.00 Uhr**

**Willmandingen: Dienstag nachmittags von 15.30 bis 18.30 Uhr**

**Wir bitten um freundliche Beachtung.**

**An Pfarrer Grauer können Sie sich bei Bedarf oder bei Anfragen jederzeit**

**telefonisch oder per Mail wenden. Obenstehende Zeiten sind die Präsenzzeiten unserer Sekretärin.**

**Sonntag 13. September, 14. Sonntag nach Trinitatis**

9.30 Uhr Gottesdienst in Willmandingen, Konfirmandeneinführung Jahrgang 2021

10.30 Uhr Gottesdienst in Erpfingen, Taufe, Konfirmandeneinführung Jahrgang 2021

**Mittwoch, 16. September**

9.00 Uhr Einschulungsgottesdienst in Erpfingen

**Donnerstag, 17. September**

9.30 Uhr Einschulungsgottesdienst in Willmandingen

**Samstag, 19. September**

19.00 Uhr Konfirmandenabendmahl (Grauer, Opfer: n.n.)

**Ponyreiten im Pfarrgarten**

Ponyreiten im Pfarrgarten für Kinder nach Terminabsprache wieder möglich. Wir bitten Sie, telefonisch einen Termin mit Renate Grauer zu vereinbaren: 0172 3141342. So können wir in kleiner Zahl und mit jeweils einer Familie im Freien die Hygienevorschriften einhalten. Herzliche Einladung!

## Termine und Behördensprechtag



### Termine

#### Schrottsammlung

**Samstag, 12.09.** in Salmendingen, durch die Freiw. Feuerwehr

**Samstag, 12.09.** in Melchingen, durch die Freiw. Feuerwehr

#### Abfuhr Restmüll-Tonne 1100 l

**Montag, 14.09.** in der Gesamtstadt

#### Abfuhr Restmüll- und Bio-Tonne

**Freitag, 18.09.** in der Gesamtstadt

#### Abfuhr Blaue Tonne

**Donnerstag, 17.09.** in Stetten, Hörschwag, Gauselfingen und Burladingen

## Kühlgeräte, Bildschirme und Fernsehgeräte nach Voranmeldung

Freitag, 18.09. in der Gesamtstadt. Die angemeldeten Geräte bitte am Sammeltag ab 6 Uhr am Straßenrand bereitstellen. **Kühlgeräte, Fernseher und Monitore können Sie auch zu den normalen Öffnungszeiten kostenlos auf der Kreismülldeponie Hechingen abgeben.**

## Schadstoffsammlung Wertstoffzentrum Burladingen

Samstag, 19.09. von 9.00-12.00 Uhr

## Altpapiersammlung in Hausen

Samstag, 19.09. durch den Musikverein

## Öffnungszeiten Wertstoffzentrum Burladingen

Dienstag: 16.00 Uhr - 18.00 Uhr  
 Freitag: 13.00 Uhr - 17.00 Uhr  
 Samstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

**Treten Probleme bei der Müllentleerung auf oder haben Sie sonstige Fragen in Sachen Müllabfuhr dann wenden Sie sich bitte direkt an die Abfallberatung beim Landratsamt Zollernalbkreis, Tel.: 07433/92-1381 oder 92-1371.**

## Behördensprechtage

### Deutsche Rentenversicherung

Die Beratung, Aufnahme von Rentenanträgen oder Klärung der Rentenzeiten durch die Deutschen Rentenversicherung in Burladingen finden nach wie vor statt, allerdings zurzeit wegen der Corona-Einschränkungen telefonisch und schriftlich. Versichertenberater Herr Rosier, Tel. 07475/9539652 (erreichbar Montag bis Freitag von 10 bis 17 Uhr) oder per Mail: paul.rosier@t-online.de

### Sprechzeiten des Caritassozialdienstes in Burladingen

Mittwochs, 13.30-15.00 Uhr und donnerstags, 10.00-11.30 Uhr Bahnhofstr. 26, Burladingen, Tel. 07475/9529243  
 Keine festen Sprechzeiten in Burladingen bis Mittwoch, den 16.9. (erste Sprechzeit in Burladingen nach der Sommerpause). Ab dem 24.08. bis einschließlich 11.09. in dringenden Fällen an die Caritaszentrale in Hechingen unter 07471/93320 wenden.

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE) Emil Weiss, Dienstag 15-17 Uhr

### Tafelladen

Bis auf Weiteres geschlossen.

## Öffentliche Büchereien



**Alle Besucher/innen müssen eine Mund-Nasen-Bedeckung („Alltagsmaske“) tragen.  
 Es gelten die allgemeinen Hygienevorschriften.**

### Öffentliche Bücherei St. Fidelis

Richard-Biener-Straße 4, Burladingen, Tel. 07475/4204  
 Es gelten wieder die „alten“ Öffnungszeiten:  
 Montag 15:30 – 16:30 Uhr  
 Mittwoch 18:00 – 19:00 Uhr  
 Freitag 14:30 – 16:30 Uhr

### Kath. Öffentliche Bücherei, Gauselfingen, Ministrantenraum

Im Untergeschoss der St. Peter und Paul Kirche, Tel. 07475/7351  
 Öffnungszeit: Mittwoch 16.00-17.00 Uhr

### Kath. Öffentliche Bücherei St. Michael, Salmendingen

Im Obergeschoss des Backhauses, Tel. 07126/921063  
 Öffnungszeiten: Mittwoch: 16.30-18.00 Uhr  
 Freitag: 16.30-18.00 Uhr



*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

## Freiwillige Feuerwehr

# 112

### Freiwillige Feuerwehr Melchingen

Die freiwillige Feuerwehr Melchingen führt am kommenden Samstag, den 12.09.2020, die verschobene Schrottsammlung durch. Bitte legen Sie den Schrott bis spätestens um 09:00 Uhr am Straßenrand zur Abholung bereit. Für Ihre Unterstützung und Bemühung bedanken wir uns.

**Wiederaufnahme des Übungsdienstbetriebs:**

Die Freiwillige Feuerwehr Burladingen Einsatzabteilung Burladingen beginnt am 14.09.2020 die Wiederaufnahme des Übungsdienstbetriebs. Die Einsatzabteilung ist wie bereits schriftlich mitgeteilt in 3 Gruppen eingeteilt. Folgend die Termine für die einzelnen Gruppen:



- Gruppe 1:** 14.09.2020 19.30 Uhr
- Gruppe 2:** 16.09.2020 19.30 Uhr
- Gruppe 3:** 18.09.2020 19.30 Uhr

**Beratungsmöglichkeiten für Eltern, Kinder und Jugendliche**



<p><b>Schulsozialarbeit</b> Schulsozialarbeit »Haus Nazareth« Albstraße 1 72393 Burladingen Telefon 0 74 75/892-229</p>	<p><b>Stadtjugendpflege</b> Stadtjugendpflege Jugendzentrum Fehlbrücke 4 72393 Burladingen Telefon 0 74 75/45 15 52</p>	<p><b>Kreisjugendamt</b> Kreisjugendamt Sozialer Dienst Weilheimerstraße 17 72379 Hechingen Telefon 0 74 71/93 09 16 40</p>	<p><b>Donum vitae Regionalverband Hohenzollern e.V.</b> Schwangerschaftsberatung Obertorplatz 10 72379 Hechingen Telefon 0 74 71/62 05 00</p>	<p><b>Wir sind für alle da</b></p>
<p><b>Beratungsstelle</b> Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche des Zollernalbkreises Schloßackerstr. 82 72379 Hechingen Telefon 0 74 71/93 09 17 10</p>	<p><b>Bewährungshilfe</b> Beratungsdienst der Bewährungshilfe Dienststelle Hechingen Silberburgstraße 26 72379 Hechingen Telefon 0 74 71/94 41 49</p>	<p><b>Caritas</b> Caritasverband Zollernalb e. V. Gutleuthausstraße 8 72379 Hechingen Telefon 0 74 71/9 33 20</p>	<p><b>Kindertagespflege</b> Jugendförderverein Zollernalbkreis e.V. Beratung Kinderbetreuung Hirschbergstraße 15 72336 Balingen Telefon: 0 74 33/38 16 71</p>	

**Veranstungshinweise**



Derzeit werden nur Veranstaltungstermine veröffentlicht, welche bis zum Redaktionsschluss an [amtsblatt@burladingen.de](mailto:amtsblatt@burladingen.de) gemeldet wurden.

**Veranstaltungen im September 2020**

Wann?	Uhrzeit?	Was?	Wer?	Wo?
13.09.2020		Tag des offenen Denkmals		Kornbühl
15.09.2020	14 Uhr	Inselftage/Auszeit	Sinn erfüllt leben e.V.	Schützenstraße 7, Hörschwag
20.09.2020		Bürgermeister-Wahl		
21.09.2020	19 Uhr	Persönliches Gebet/ Gebet um Heilung	Sinn erfüllt leben e.V.	Schützenstraße 7, Hörschwag

**Wochenmarkt**  
Jeden Samstagvormittag auf dem Marktplatz

## Schulen



### Unterrichtsbeginn aller Burladinger Schulen nach den Sommerferien

Schule:	Klassen	Unterrichtsbeginn / Uhrzeit
Schulverbund Burladingen		
- Grundschule	2 – 4	Montag, 14.9.2020, 8.35 Uhr
- Verlässliche Grundschule	2 – 4	Montag, 14.9.2020, 7.30 Uhr
- Werkrealschule	6 – 10	Montag, 14.9.2020, 8.35 Uhr
- Realschule	6 – 10	Montag, 14.9.2020, 8.35 Uhr
Grundschule Hausen	2 – 4	Montag, 14.9.2020, 8.25 Uhr
Grundschule Ringingen	2 – 4	Montag, 14.9.2020, 8.25 Uhr
Grundschule Stetten u.H.	2 – 4	Montag, 14.9.2020, 8.10 Uhr
Erich Kästner-Förderschule	alle Klassen	Montag, 14.9.2020, 8.35 Uhr
Progymnasium Burladingen	6 – 10	Montag, 14.9.2020, 8.35 Uhr

### Einschulungen

Schule:	Klassen	Ort / Beginn der Feierstunde
Schulverbund Burladingen Grundschule u. Erich Kästner-Schule	1	<b>Samstag, 19.9.2020</b> Einschulungsfeiern in der Stadthalle Burladingen (siehe Infobrief) 08:30 Uhr Klasse 1a 10:00 Uhr Klasse 1b + Eingangsklasse 11:30 Uhr Klasse 1c
Grundschule Hausen	1	<b>Freitag, 18.9.2020</b> 14:00 Uhr Nikolausheim
Grundschule Ringingen	1	<b>Freitag, 18.9.2020</b> 14:00 Uhr Festhalle Ringingen
Grundschule Stetten u.H.	1	<b>Samstag, 19.9.2020</b> 09:30 Uhr Festhalle Stetten u.H.
Schulverbund Burladingen Werkrealschule und Realschule	5	<b>Montag, 14.09.2020</b> Einschulungsfeiern in der Stadthalle Burladingen 16:00 Uhr Werkrealschule 17:00 Uhr Realschule
Progymnasium Burladingen		<b>Montag, 14.09.2020</b> 14:00 Uhr Stadthalle Burladingen



**Volkshochschule**

 Tel. 892-160  
 www.vhsburladingen.de



Bitte melden Sie sich rechtzeitig vor Beginn an. So können wir einen geordneten Kursbeginn gewährleisten und gegebenenfalls Zusatzangebote einrichten. **Ein Anmeldeformular finden Sie unter [www.vhsburladingen.de](http://www.vhsburladingen.de)**


**Sprachen**
**Deutsch für Anfänger A1.1**
**NEU**

Für KursteilnehmerInnen mit keinen oder wenig Vorkenntnissen

**Kurs Nr. 4.100**

Termin: ab 23. September 2020

Mittwoch und Freitag, 15 Mal (30UE)

Uhrzeit: wird noch bekannt gegeben

Ort: wird noch bekannt gegeben

Dozentin: Laura Pinto Pereira Leibold

Gebühr: 120,00 €

Anmeldungen sind bereits möglich!

**Italienisch für Anfänger A1**

Für Teilnehmer ohne Vorkenntnisse.

In diesem Kurs lernen Sie, sich auf Italienisch in einfachen Alltagssituationen zu verständigen, sich vorzustellen und zu begrüßen und in einem Restaurant etwas zu bestellen.

**Kurs Nr. 4.165**

Termin: Montag, 14. September, 15 Mal

Uhrzeit: 18.00 – 19.30 Uhr (30 UE)

Ort: vhs-Zentrum Fehlbrücke 6, Raum 3

Dozent: Ettore Jannelli

Gebühr: 125,00 € (ab 5 TN)

**Italienisch Vorkenntnisse A1**

Quer- und Neueinsteiger mit entsprechenden Sprachkenntnissen sind immer willkommen.

**Kurs Nr. 4.167**

Termin: Montag, 14. September, 15 Mal

Uhrzeit: 19.30 – 21.00 Uhr (30 UE)

Ort: vhs-Zentrum Fehlbrücke 6, Raum 3

Dozent: Ettore Jannelli

Gebühr: 125,00 € (ab 5 TN)

**Englisch für alle ab 60 Jahren A2**

Es ist erwiesen, dass ältere Menschen zwar langsamer, aber dafür gründlicher lernen. Bei regelmäßigem Training wird der Lehrstoff gut aufgenommen. Englisch 60 plus trägt dem Lernen älterer Menschen Rechnung. Und das nicht nur wenn Basisthemen, wie Reisen, Familie, Gesundheit, Essen & Trinken behandelt werden. Es bleibt immer auch genügend Zeit zur aktiven Wiederholung des Lernstoffes – in fröhlicher Runde bei einer Tasse English Tea. Neueinsteiger mit entsprechenden Sprachkenntnissen sind willkommen!

**Kurs Nr. 4.155**

Termin: Dienstag, 15. September, 15-Mal

Uhrzeit: 9.00 – 10.30 Uhr (30 UE)

Ort: Lebensräume für Jung und Alt,

Schlossgasse 3, Begegnungsraum

Dozentin: Heike Lebherz-Haab

Gebühr: 98,00 € (ab 7 TN)

**Englisch B1**

In this course 90 % of the conversation takes place in English. We usually work with the course book, which provides enough opportunities for discussions in English. Sometimes complex grammar structures are discussed in English. The lively and cooperative course members are a guarantee for interesting lessons.

**Kurs Nr. 4.157**

Termin: Freitag, 18. September, 15 Mal

Uhrzeit: 19.00 – 20.00 Uhr (20 UE)

Ort: Im Bauhofsaal

Dozentin: Heike Lebherz-Haab

Gebühr: 84,00 € (ab 5 TN)

**Portugiesisch für Anfänger A1**

Sie interessieren sich für Portugal und planen eine Reise dorthin? Sie möchten mitreden, wenn die Gäste aus Ourém nach Burladingen kommen?

In diesem Kurs lernen Sie die wichtigsten Redewendungen, mit denen Sie sich in typischen touristischen Situationen verständigen können (begrüßen, vorstellen, verabschieden, sich bedanken, etwas bestellen oder einkaufen).

Die Dozentin ist portugiesische Muttersprachlerin, kann aber auf Wunsch auch brasilianisches Portugiesisch unterrichten.

**Kurs Nr. 4.175**

Termin: Samstag, 19.09.2020, 15 Mal

Uhrzeit: 10.30 – 12.00 Uhr

Ort: vhs-Zentrum Fehlbrücke 6, Raum 3

Dozent: Laura Pinto Pereira Leibold

Gebühr: 84,00 € (gültig ab 5 Teilnehmer)

**Portugiesisch für Anfänger A2**

Sie können schon ein wenig Portugiesisch oder haben den Anfängerkurs A1 besucht? Dann sind Sie hier richtig.

**Kurs Nr. 4.177**

Termin: Samstag, 19. September, 15 Mal

Uhrzeit: 9.00 – 10.30 Uhr (20 UE)

Ort: vhs-Zentrum Fehlbrücke 6, Raum 3

Dozentin: Laura Pinto Pereira Leibold

Gebühr: 84,00 € (ab 5 TN)

**Spanisch für Anfänger A1.1**
**Onlinekurs**
**Spanisch Kurs A1** via Skype.

Für Menschen mit keinen oder wenig Vorkenntnissen.

Angeleitet durch unsere Spanischdozentin schaffen Sie einen Einstieg in die Weltsprache Spanisch. Als Vorbereitung auf den Urlaub ist der Kurs perfekt geeignet. Für alle, die die Präsenzkurse am Samstag nicht besuchen können.

Insgesamt sind 15 UE geplant.

**Bitte beachten Sie:** Voraussetzung für die Teilnahme ist ein Skype-Account auf dem Handy, dem Tablet oder dem PC, soweit dieser über Lautsprecher verfügt.

**Bitte geben Sie Ihre Handynummer bei der Anmeldung an.**

Für die Nutzung von Skype gelten die Datenschutzrichtlinien von Microsoft (Skype).

**Kurs Nr. 4.101**

Termin: ab Mittwoch 16.09.2020 – 20.01.2021, 15 Mal

Uhrzeit: 18.00 – 18.45 Uhr

Ort: Internet

Dozentin: Pilar Martinez Sola

Gebühr: 50,00€

**Spanisch für Fortgeschrittene B1**

Dieser Kurs richtet sich an alle, die sich schon einer einfachen Unterhaltung im Alltag folgen und sich selber daran beteiligen können. In diesem Kurs erweitern Sie bei einer Muttersprachlerin Ihre Kompetenzen.

**Kurs Nr. 4.182**

Termin: Samstag, 19.09.2020, 15 Mal

Uhrzeit: 11:00 – 11:45 Uhr

Ort: Bahnhof Burladingen, Besprechungszimmer

Dozentin: Pilar Martinez Sola

Gebühr: 80,00 €

## Spanisch für Fortgeschrittene B2

¿Estás buscando un curso donde puedas hablar sólo en español? ¿Quieres informarte sobre diferentes temas del mundo hispano? Entonces, te esperamos.

### Kurs Nr. 4.184

Termin: Samstag, 19. September, 15 Mal

Uhrzeit: 10.00 – 11.00 Uhr (20UE)

Ort: Bahnhof, Besprechungszimmer

Dozentin: Pilar Martinez Sola

Gebühr: 90,00 € (ab 5 TN)

## Vamos a tomar un Vermut! Lasst uns einen Wermut trinken!

So heißt dieser Ausdruck wörtlich, er steht jedoch in Spanien für den Aufruf, mit Freunden zum Frühschoppen zu gehen!

Es muss nicht unbedingt Wermut sein, nicht einmal immer alkoholisch, was getrunken wird, häufig ist es Limonade, Wasser, aber auch Bier und alle Arten von Wein.

Begleitet werden die Getränke von Tapas, kleinen Gerichten als Snack. In unserem Kurs werden wir eine Reihe von typischen Getränken und Tapas kennenlernen und zubereiten!

Spanischkenntnisse sind nicht erforderlich, um diesen Kochkurs zu besuchen.

## ¡Vamos a tomar un Vermut!

En España se utiliza la expresión para quedar con los amigos a tomar algo.

Es decir, es algo de beber, normalmente acompañado de una tapa (algo para picar, un aperitivo) antes de la comida del mediodía. No tiene por qué ser vermouth lo que se tome, puede ser vino, agua, refrescos etc.

¡Tendremos varios tipos de bebidas, tapas y picoteo!

### Kurs Nr. 4.178

Termin: Samstag, 26. September

Fecha: 26-septiembre

Uhrzeit: ab 12.00 Uhr

Ort: Im Bahnhof, Bahnhofstr. 11

Dozentin: Pilar Martinez Sola

Gebühr: 12,00 €

Die Kosten von 15,00 € für die Lebensmittel werden im Kurs eingesammelt.

## Französisch

### Anfänger und mit geringen Kenntnissen A1

Sind Sie neugierig auf Frankreich? Möchten Sie die traditionelle und vielseitige Küche, den weltberühmten Wein, die französische Kultur und die Gewohnheiten der Nachbarn kennenlernen?

Durch motivierende Aufgaben wird von Anfang an zum Sprechen angeregt. Ziel ist es, dass Sie nach dem Kurs mit dem notwendigen Vokabular durch Frankreich reisen können. An jedem Kursabend wird die Dozentin eine kleine Reise durch einen besonderen Aspekt der französischen Kultur machen.

Die Kursinhalte können auf Wunsch der Teilnehmer inhaltlich und vom Schwierigkeitsgrad her variiert werden.

### Kurs Nr. 4.161-1

Termin: Montag, 14. September, 15 Mal

Uhrzeit: 18.00 – 19.30 Uhr (30 UE)

Ort: Bahnhof

Dozentin: Heike Leberz-Haab

Gebühr: 125,00 €

Mindestteilnehmer: 5

## Französische Konversation B1

### Für TeilnehmerInnen mit Vorkenntnissen

Avez-vous déjà des notions de Français et aimeriez-vous avoir l'occasion de parler cette langue? Êtes vous curieux de la Culture et de l'actualité française ?

En suivant nos cours, vous pourrez rafraîchir vos connaissances en français. Chaque semaine sera l'occasion de discuter en français autour de thèmes actuels, et d'enrichir votre vocabulaire. L'objectif après ces cours : Comprendre des articles de journaux pouvoir écrire des lettres personnelles, communiquer facilement en France. Le contenu et le niveau de difficulté des cours peuvent s'adapter aux souhaits des participants.

Wenn Sie schon Französischkenntnisse haben und die Gele-

genheit suchen, die Sprache zu sprechen, sind Sie hier richtig. Die Kursinhalte werden auf Wunsch der Teilnehmer variiert.

### Kurs Nr. 4.163-1

Termin: Montag, 14. September, 15 Mal

Uhrzeit: 19.30 – 21.00 Uhr (30 UE)

Ort: Bahnhof

Dozentin: Heike Leberz-Haab

Gebühr: 125,00 €

Mindestteilnehmer: 5



## Gesundheit

### Yoga

#### Ganzheitliche Übungen für Körper, Geist und Seele

Yoga ist ein Übungsweg, der unsere Beweglichkeit und Kraft und unseren Gleichgewichtssinn fördert.

Im Yoga findet man sowohl ein körperliches und mentales Training als auch Regeneration,

Stille und Entspannung. In unserer Zeit, die von Wettbewerbsdenken, Leistungsdruck und Reizüberflutung geprägt ist, ist Yoga ein toller Ausgleich. Es hilft nervösen Gemütern, wieder mehr Ruhe ins Leben zu bringen und träge Konstitutionen anzukurbeln. Yoga steht jedem offen. Die Übungsauswahl wird an die jeweiligen Bedürfnisse und Voraussetzungen der Übenden angepasst. Das bewusste Atmen unterstützt den Prozess der Sensibilisierung der Körperwahrnehmung, was dazu führt, dass sich mit der Zeit die Wahrnehmung der Gedanken und Gefühle verfeinert. Sowohl Bewegungsmuster als auch emotionale und gedankliche Muster können verändert werden. Yoga ist Achtsamkeitstraining – unsere Achtsamkeit ist ein Wert im Umgang mit uns selbst, unseren Mitmenschen, anderen Lebewesen und der Natur.

### Kurs Nr. 3.094

Termin: Donnerstag, 10. September, 15 Mal

Uhrzeit: 19.30 – 21.00 Uhr (30 UE)

Ort: Stadthalle Burladingen

Dozent: Andreas Brunner

Gebühr: 99,00 €

Bitte mitbringen: bequeme Kleidung, Getränk, Yogamatte

## Aqua-Fitness für Männer und Frauen

Aqua-Fitness ist ein einfach zu erlernendes Fitnessprogramm, welches mit Hilfe eines Auftriebsgürtels im tiefen Wasser durchgeführt wird. Bewegung im Wasser ist gelenkschonend und wirkt kräftigend auf die Muskulatur. Durch die schonende Behandlung von Muskeln und Gelenken kann Aqua-Fitness nach Rücksprache mit dem Arzt auch bei Arthrose und Rückenproblemen betrieben werden.

### Kurs Nr. 3.115

Termin: Freitag, 18. September

Uhrzeit: 17.30 – 18.15 Uhr

### Kurs Nr. 3.117

Termin: Freitag, 18. September

Uhrzeit: 18.20 – 19.05 Uhr

### Kurs Nr. 3.119

Freitag, 18. September

Uhrzeit: 19.10 – 19.55 Uhr

Ort: Hallenbad Burladingen

Dozent: Andreas Brunner

15 Abende à 45 Minuten

Gebühr: 85,00 € einschl. Eintritt Hallenbad

Höchsteilnehmer: 10

## Autogenes Training

### Grundkurs

Das Autogene Training hat sich bei Muskelverspannungen, Rückenschmerzen, Kopfschmerzen, Schlafstörungen, Stress, innerer Unruhe, Prüfungsangst sowie dem Durchstehen schwieriger Lebenssituationen bewährt. Das Autogene Training wird in einer für Sie bequemen Körperhaltung durchgeführt. Es beinhaltet (im Unterschied zu Yoga) keine Körperübungen! Sie spüren die wohlthuende und beruhigende Wirkung, die Verbesserung Ihres Körpergefühls sowie mehr Gelassenheit. Die „Krönung“ des Kurses wird das Erlernen der sofortigen Entspannung mittels eines Codewortes sein.

### Kurs Nr. 3.097

Termin: Freitag, 25. September, 8 Mal  
 Uhrzeit: 20.00 – 21.30 Uhr (16 UE)  
 Ort: Ort wird noch bekannt gegeben.  
 Gebühr: 60,00 € ab 7 Teilnehmern  
 75,00 € 5 bis 6 Teilnehmer

## Aufbaukurs

Aufbauend auf den Grundkurs lernen Sie, sich auch im Wachzustand – mit offenen Augen – tief zu entspannen. Wir vertiefen die Anwendung positiver Vorsatzformeln zur Stärkung Ihres Selbstwertgefühls und zur Erreichung Ihrer persönlichen Ziele. Sie lernen die wohltuende Wirkung und Anwendung von Farben und Ihre „Eigenfarbe“ kennen. Außerdem führen wir Übungen zur Konzentrationsförderung und Visualisierung durch. Übungen zur Selbsterkenntnis runden den Aufbaukurs ab.

### Kurs Nr. 3.100

Termin: Freitag, 25. September, 8 Mal  
 Uhrzeit: 18.30 – 20.00 Uhr (16 UE)  
 Ort: Ort wird noch bekannt gegeben.  
 Gebühr: 60,00 € ab 7 Teilnehmern  
 75,00 € 5 bis 6 Teilnehmer

## Hui Chun Gong für Fortgeschrittene 1

### Übung zur Rückkehr des Frühlings

Hui Chun Gong ist ein kostbarer Schatz der traditionellen chinesischen Kultur und gehört zum Qi Gong. 16 relativ leicht zu erlernende, optimal aufeinander abgestimmte Figuren werden im Stehen langsam, sanft und ohne jegliche Kraftanstrengung ausgeführt. Bereits nach kurzer Übungszeit spüren Sie, wie sich Vitalität, Lebenskraft und Wohlbefinden spürbar erhöhen, innere Ausgeglichenheit, Entspannung und Ruhe zunehmen. Die Übungsreihe sorgt für mehr Beweglichkeit der Wirbelsäule und Gelenke. Regelmäßiges Üben wirkt sich günstig bei Schulter-Nackenverspannungen, Bluthochdruck, Rücken-, Schlaf-, Wechseljahresbeschwerden, innerer Unruhe und Nervosität aus. Die Übungen sind für jedes Alter und jeden Konstitutionstyp geeignet.

Voraussetzung: Sie haben einen Anfängerkurs besucht.

### Kurs Nr. 3.087

Termin: Dienstag, 22. September, 10 Mal  
 Uhrzeit: 18.15 – 19.15 Uhr (13,33 UE)  
 Ort: Im Bahnhof, Bahnhofstraße 11  
 Gebühr: 63,00 €



## Literatur-Treff

### Literatur-Treff

An acht Abenden werden wir auch in diesem Jahr über verschiedene Romane gemeinsam diskutieren. Jeder Leser liest anders und kann seine Sicht den anderen mitteilen. Die Figuren der Romane, ihre Geschichten und die Kunst der Darstellung werden im Gespräch beleuchtet. Der Blick beim Lesen von Literatur wird im Laufe der Zeit geschärft. Es wird gebeten, die Bücher vor dem jeweiligen Abend zu lesen. Wir haben acht meist neuere Werke ausgesucht. Es ist wieder ohne weiteres möglich, nur einzelne Abende zu besuchen. Wir wünschen Freude und Anregung beim Lesen.

Eugen Ruge: Metropol

### Kurs Nr. 2.036

Termin: Dienstag, 15. September  
 Uhrzeit: 17.00 – 18.30 Uhr, Achtung geändert  
 Ort: Bahnhof Burladingen  
 Dozentin: Gabriele Loges  
 Gebühr 7,00 € pro Abend  
 Anmeldung unbedingt erforderlich



## Beruf und Karriere

### Excel für Einsteiger (Grundlagen II)

In diesem Kurs erweitern Sie Ihre Grundkenntnisse im Umgang mit Excel. Dazu gehört: mit Arbeitsmappen arbeiten, Datenverknüpfungen mit anderen Tabellen, komplexe Funktionen (z. B. WENN), Bearbeiten von Datenbanken (Filtern, Sortieren, Berechnen usw.), Diagramme

### Kurs Nr. 5.191

Termin: Montag, 30. September, 4 Mal  
 Uhrzeit: 18.30 – 20.45 Uhr (12UE)  
 Ort: vhs-Zentrum, Fehlbrücke 6, EDV-Raum  
 Dozent: Joachim Wichmann, EDV-Trainer  
 Gebühr: 98,00 €

**Alle Excel- Kurse finden montags und mittwochs statt. Das Kursbuch (10,00 €) wird direkt beim Dozenten bezahlt.**

## Niedrigseilgarten bauen

### WEGEN CORONA-AUSFALL NEUER TERMIN

#### Workshop

Ein Niedrigseilgarten besteht im Wesentlichen aus zwischen Bäumen gespannten Seilen auf Absprunghöhe bis drei Meter. Ein Niedrigseilgarten wird gerne in der Erlebnispädagogik eingesetzt, weil die Teamfähigkeit und die Sozialkompetenz, die Diskussionsfähigkeit, die Konfliktbewältigung, die Konzentration, der Teamgeist, die Selbst- und die Fremdwahrnehmung beim Bauen und Nutzen gestärkt werden. Der Workshop ist besonders geeignet für MitarbeiterInnen von Kindergärten, Schulen und Jugendeinrichtungen. Doch jenseits aller pädagogischen Ansätze macht ein Niedrigseilgarten einfach Spaß, und mehr und mehr Naturliebhaber, Eltern und fitte Großeltern finden Gefallen am Bauen mit Seilen. Dieser Workshop ist also nicht nur für ErzieherInnen oder PädagogInnen gedacht, sondern für alle, die Lust haben, in der Natur zu arbeiten.

Inhalte des Kurses:

- Praktische Knotenkunde für EinsteigerInnen
- Praktische Materialkunde für EinsteigerInnen
- Kriterien für ein geeignetes Waldstück – Waldstück aussuchen
- Auswahl der Bäume des Waldes, Naturschutz
- Sicherheit!
- Spannungstechniken
- Knüpfen einer Hängematte, eines Spinnennetzes, einer Burmabrücke und mehr.

Sie haben die Möglichkeit, den Workshop und die Knoten mit der eigenen Kamera/ Smartphone als Gedächtnisstütze aufzuzeichnen. Zudem erhalten Sie ein Knotenübungsseil und ein Skript mit Anleitungen für Knoten.

### Kurs-Nr. 5.500

Termin: Samstag, 19. September  
 Uhrzeit: 10.00 – 17.00 Uhr (9,33 UE)  
 Ort: wird nach Anmeldung bekannt gegeben  
 Dozent: Thomas Hipp  
 Gebühr: 69,00 €

Mindestteilnehmer: 5

Höchstteilnehmer: 9

Bitte mitbringen: festes Schuhwerk, Regenkleidung, eine Sitzunterlage, Essen und Trinken und eine Kamera/Smartphone sowie Lust, in der Natur zu sein.

junge vhs

## Eine ganz normale Krabbelgruppe

### Nein! Sondern? Acht mal mitten drin!

Hereinspaziert in die Städtische Kita Jahnstraße, liebe Mamas und/oder Papas mit Kindern bis drei Jahren. Wir wollen Euch mit in die Kitawelt nehmen und wollen, dass Ihr diese mit allen Sinnen erleben könnt: Besucht den Klanggarten, das Sinneszimmer und unseren Snoezelenraum. Das Bauzimmer bietet viel Material zur freien Verfügung, und eine weitere Erlebniswelt öffnet sich Euch im Konstruktionszimmer. Die Lernwerkstatt mit Forscherzimmer, Werkraum und Indoor-Sandkiste lockt mit Abenteuer pur und Dingen, die Ihr entdecken könnt. Der großzügige Bewegungsraum im Turm bietet viel Platz, um Körper- und Raumerfahrungen zu machen und vorhandenes Können zu erweitern. Sich verkleiden, in andere Rollen schlüpfen oder mit Handpuppen spielen ist auf der gemütlichen Theatergalerie möglich. Oder ihr seid einfach bei uns, beobachtet, was die Kita-Kinder tun, und nehmt nach und nach Kontakt mit ihnen auf. Der große Garten rund um die Einrichtung erweitert das Angebot bei fast jedem Wetter.

Gespräche, Tipps und die Möglichkeit, alles zu fragen, was man als Mama/Papa so auf dem Herzen hat, ergänzen für die Erwach-

senen die acht Nachmittage. Es gibt während der Erkundungstouren der Kinder genügend Gesprächszeit für die Großen. Wir freuen uns auf acht erlebnisreiche, vielleicht auch turbulente Nachmittage mit viel Spaß und natürlich auch auf Euch.

#### **Kurs Nr. 1.015**

Termin: Donnerstag, 24. September, 8-mal

Dauer: 15.15 – 16.45 Uhr (16 UE)

Ort: Kita Jahnstraße, Kernstadt

Dozentin: Kathrin Riehle, Erzieherin

Teilnehmer: max. 10 Kinder

Gebühr: 45,00 €

Das zweite Kind einer Familie, das gleichzeitig unseren Kurs besucht, kostet 22,00 €. Es entstehen für Verbrauchsmaterialien keine weiteren Kosten.

## **Wenn die Erde rumpelt**

### **Für Kinder bis 12 Jahre und Eltern**

Auf dieser Tour erfahren Kinder und Eltern Wissenswertes über die Erdgeschichte, das Korallenriff und Erdbeben am Kornbühl. Immer wieder rumort es in der Erde in und um Burladingen. Wie entstehen die Erdbeben? Wie hat sich die Landschaft über Jahrmillionen entwickelt? Wir stellen uns vor, wie die Gegend

ausgesehen hat, während hier ein riesenhafter Saurier, der „schwäbische Lindwurm“, durch die Gegend stapfte. Was ist aus diesen Sauriern schließlich geworden?

Wir unternehmen einen Spaziergang hinauf auf den Kornbühl, wo die Salmendinger Kapelle steht. Von oben blicken wir zum Hohenzollerngraben, der sich fast bis an die Lauchert zieht.

Der markante Hügel des Kornbühl ist der Rest eines tropischen Riffs aus dem Jurameer, das vor 150 Millionen Jahren unsere Gegend bedeckte. Das Kalkgestein der Korallen dieses Meeres ist etwas Besonderes. Wir erforschen und erfahren, wie es sich mit Wasser lösen lässt und wie die Höhlen und Löcher im Gestein entstehen. Und dann testen wir die Wirkung von Salzsäure auf das Gestein.

#### **Kurs Nr. 1.016**

Termin: Sonntag, 27. September

Uhrzeit: 15:00 – ca. 17:00 Uhr

Treffpunkt: Parkplatz unter dem Kornbühl

Dozent: Götz Dietrich Knosp, Diplomgeologe

Gebühr: Pro Elternteil-Kind-Paar 12,00 € Das zweite Kind kostet zusätzlich 3,00 € Das dritte Kind einer Familie darf umsonst mit. Jeder weitere Erwachsene kostet 9,00 €

Bitte mitbringen: festes Schuhwerk

Anmeldung ist erforderlich.

## **Allgemeines**



## **Neufassung der Verordnung des Sozialministeriums Baden-Württemberg zu Quarantäne und Testungen für Ein- und Rückreisende ab 29.08.2020**

Die KAV-Info 120/2020 informiert über die wesentlichen Änderungen und Regelungen zu Quarantäne und Testungen für Ein- und Rückreisende aus Risikogebieten, wonach sich jeder Ein- und Rückreisende, der Baden-Württemberg auf dem Land-, See- oder Luftweg erreicht, in eine 14-tägige häusliche Quarantäne zu begeben hat, sofern er aus einem Land einreist, das zum Zeitpunkt der Einreise RKI-Risikogebiet war oder ist. Wer ein ärztliches Zeugnis über ein negatives Corona-Testergebnis bei den zuständigen Behörden vorlegen kann, ist von dieser Quarantä-

nepflicht befreit. Hierfür ist nun auch die Bescheinigung eines fachärztlich geführten Testlabors ausreichend. Da derzeit eine Testpflicht für Ein- und Rückreisende aus RKI-Risikogebieten nach der Verordnung des Bundesgesundheitsministeriums vom 06.08.2020 (BAnz AT 07.08.2020 V1) besteht, werden Ein- und Rückreisende neu in der RVO verpflichtet, ein vorhandenes ärztliches Zeugnis über eine Corona-Testung den zuständigen Behörden unverzüglich, spätestens jedoch 14 Tage nach Einreise nach Baden-Württemberg, vorzulegen (§ 2 Abs. 1 RVO).

## **Corona-Hilfe für gemeinnützige Vereine**

### **Antragsverfahren beim Regierungspräsidium Tübingen gestartet**

Seit 1. September 2020 können gemeinnützige Vereine und zivilgesellschaftliche Organisationen in Baden-Württemberg, die durch die Corona-Krise unverschuldet in Not geraten sind oder zu geraten drohen, gemäß § 52 der Abgabenordnung als steuerbegünstigt anerkannt sind und die dem Zuständigkeitsbereich des Ministeriums für Soziales und Integration Baden-Württemberg angehören, beim Regierungspräsidium Tübingen Anträge für eine finanzielle Hilfe stellen. Die Fördersumme beträgt maximal 12.000 Euro pro Verein. Insgesamt stehen 15 Millionen Euro zur Verfügung. Die Anträge werden, ihre Vollständigkeit vorausgesetzt, nach der Reihenfolge des Eingangs bearbeitet. Eine Fördermöglichkeit besteht etwa für Nachbarschaftshilfen, Offene Hilfen, Tafelvereine, Selbsthilfevereine, Betreuungsvereine, Mehrgenerationenhäuser, Vereine und freie Träger der Kinder- und Jugendarbeit/Träger der freien Jugendhilfen, Familien- und Mütterzentren, Migrantenvereine und -organisationen, Vereine und

Organisationen im Bereich der Demokratieförderung, Frauen- und Kinderschutzhäuser, gemeinnützige Träger der Schwangerschaftsberatung, Vereine im Bereich der Eingliederungshilfe für Menschen mit Behinderung sowie solche im Bereich der Wohnungslosenhilfe.

Die Fördermittel können bis spätestens 31. Oktober 2020 (Posteingang beim Regierungspräsidium Tübingen) unter Anwendung der Anleitung auf dem Service-Portal Baden-Württemberg unter

<https://www.service-bw.de/web/guest/leistung/-/sbw/CoronaHilfen+fuer+Vereine+beantragen-6004285-leistung-0> beantragt werden. Bei der Antragstellung der Fördermittel muss zunächst ein Servicekonto angelegt werden. Sowohl die Voraussetzungen als auch das Verfahren werden dort im Einzelnen detailliert erläutert.

## **Kostenlose Informationsführung im RuheForst Zollerblick bei Hechingen**

**Mittwoch, 16.09.2020 um 16.00 Uhr.** Anmeldung unter Tel. 0151 50 98 69 39 oder 07471 621796, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist. Treffpunkt: Parkplatz RuheForst Zollerblick (Navigation: Lindichstraße, 72379 Hechingen und der Beschilderung

folgen). Bitte tragen Sie Ihren Mund-Nasen-Schutz und halten Sie sich an die vorgeschriebene Abstandsregelung. Weitere Informationen auch unter: [www.ruheforst-zollerblick.de](http://www.ruheforst-zollerblick.de). Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

## Sicher und gesund ins neue Kita-Jahr

**Unfallkasse Baden-Württemberg bietet Kindern in Kindertageseinrichtungen umfassenden Schutz vor Unfallfolgen. Endlich wieder Spielen, Basteln und Lernen: Für hunderttausende Kita-Kinder in Baden-Württemberg beginnt derzeit das neue Kita-Jahr. Aufgrund der anhaltenden Corona-Pandemie gestaltet sich dieser Start jedoch anders als gewohnt. Hygienevorschriften wie die Abstandsregelungen zwischen Eltern und Betreuenden müssen eingehalten werden. Die Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) ist fester Bestandteil des Kita-Alltags, wenn es um die Sicherheit und Gesundheit in der Kindertagesstätte geht – auch und gerade während der Corona-Pandemie.**

Nach der Sommerpause geht es jetzt für rund 450.000 Kinder morgens wieder los zur Kita. Egal ob zu Fuß, mit dem Fahrrad, Auto oder mit Bus und Bahn – mit dem Schritt von der Wohnungstüre sind alle Kita-Kinder in Baden-Württemberg auf ihrem Weg von und zur Kita gesetzlich unfallversichert. Dieser Schutz setzt sich in der Betreuungseinrichtung fort – ob beim Spielen, Essen und Trinken oder bei offiziellen Veranstaltungen außerhalb der Kita: Die UKBW garantiert den Unfallversicherungsschutz für Kita-Kinder, der für alle Versicherte kostenlos ist.

Doch wie genau unterstützt die UKBW im Fall der Fälle? Die Leistungen umfassen unter anderem die Erstversorgung im Rahmen der Ersten Hilfe, ärztliche und zahnärztliche Behandlung, Versorgung mit Medikamenten sowie Hilfs- und Heilmitteln, Krankengymnastik, ambulante und stationäre Pflege sowie Verletztenrente bei bleibenden Unfallschäden. Der Versicherungsschutz in der Kita und auf den Wegen besteht unabhängig von der Aufsichtspflicht. Die Absicherung über die UKBW besteht in jedem Fall.

Der große Schutz für die ganz Kleinen gilt auch im aktuellen Regelbetrieb unter Pandemiebedingungen: Sollten sich Kinder nachweislich in der Kita mit dem Corona-Virus anstecken, sind

sie bei der UKBW versichert und werden umfassend versorgt. Um die Ausbreitung des Corona-Virus und das Risiko der Ansteckung zu minimieren, hat die UKBW gemeinsam mit dem Landesgesundheitsamt und dem Kommunalverband für Jugend und Soziales Baden-Württemberg Schutzhinweise für Kindertageseinrichtungen erstellt.

Die Schutzhinweise enthalten und ergänzen den Hygieneleitfaden für Kindertageseinrichtungen des Gesundheitsamts Baden-Württemberg, der alle hygienischen Grundanforderungen im Land regelt. „Die Sicherheit und Gesundheit aller Kinder sowie der pädagogischen Fachkräfte und Kita-Leitungen haben für uns oberste Priorität“, erklärt Siegfried Tretter, Geschäftsführer der UKBW: „Mit unseren Schutzhinweisen geben wir einen übersichtlichen und praktikablen Überblick an die Hand, der in dieser schwierigen und herausfordernden Zeit eine verlässliche Orientierung bietet“. Informationen und Schutzhinweise sind immer aktuell im Internet zu finden unter [www.ukbw.de/coronavirus](http://www.ukbw.de/coronavirus).

Darüber hinaus beraten Fachexperten der UKBW Betreuungseinrichtungen in Baden-Württemberg regelmäßig vor Ort – auch in Zusammenhang mit der Umsetzung der Corona-Schutzhinweise. Außerdem arbeitet die UKBW mit den Kitas eng zusammen, etwa mit Aktionen wie „Sonnenschein, aber sicher! Sonnenschutz für Kinder“ oder dem Theaterstück „Sicher im Straßenverkehr unterwegs – Das kleine Zebra“. Hierzu finden sich auf der Webseite der UKBW unter [www.ukbw.de/kitakinder-sicher-und-gesund](http://www.ukbw.de/kitakinder-sicher-und-gesund) umfassende Informationen.

Zudem hat die UKBW ein Infoblatt an alle Kitas im Land verschickt, das auf der Webseite unter [www.ukbw.de/informationenservice/coronavirus-information-und-unterstuetzung/](http://www.ukbw.de/informationenservice/coronavirus-information-und-unterstuetzung/) heruntergeladen werden kann. UKBW-Geschäftsführer Tretter: „Wir von der UKBW wünschen allen Kita-Kindern einen guten Start in ein schönes und unfallfreies Kita-Jahr.“

## Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Zollernalb e.V.

**Rotkreuzkurs – Erste-Hilfe-Grundlehrgang in Ringingen. Am Samstag, 31.10.2020** von 08.30 Uhr bis 16.30 Uhr im DRK-Haus, Hilbgasse 1-3.

**Rotkreuzkurs – Erste-Hilfe-Grundlehrgang in Ebingen. Am Freitag, 11.09.2020** von 08.30 Uhr bis 16.30 Uhr im DRK-Forum Albstadt, Sonnenstr. 54.

**Kurs für pflegende Angehörige – Grundlagen der Pflege zuhause und Pflegehilfen an vier Abenden in Balingen. Jeweils Mittwochs, 16.09.2020 - 07.10.2020** von 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr im DRK-Forum Balingen, Henry-Dunant-Str. 1-5.

**„Erste Hilfe für Senioren“ in Balingen. Am Mittwoch, 07.10.2020** von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr im DRK-Forum Balingen, Henry-Dunant-Str. 1-5.

**Erste Hilfe am Hund in Balingen. Am Samstag, 24.10.2020** von 08.30 Uhr bis 13.00 Uhr im DRK-Forum Balingen, Henry-Dunant-Str. 1-5.

Kursanmeldungen unter Tel. 07433/909999 oder [www.drk-zollernalb.de](http://www.drk-zollernalb.de).

**DRK-Kleiderladen für ALLE geöffnet.** Wir sind eine Fundgrube für alle Bürger/innen, für kostenbewusste Menschen und Schnäppchenjäger, aber auch für echte Individualisten in Sachen Mode und Nachhaltigkeit. Der Kleiderladen ist an folgenden

Tagen geöffnet: Mo. von 14-17 Uhr Verkauf und Warenannahme, Di. von 14-17 Uhr Warenannahme, Mi. von 10-13 Uhr Verkauf und Warenannahme, Do. 15-18 Uhr Verkauf und Warenannahme, Fr. von 10-13 Uhr Warenannahme. Schnelles Wegwerfen war gestern – Geben Sie Ihre gut erhaltenen Kleider, Schuhe oder Accessoires direkt im Kleiderladen des DRK-Kreisverbandes Zollernalb e.V. ab. Mit den Erlösen werden soziale Projekte finanziert. Bedürftige Personen erhalten nach Vorlage eines Nachweises attraktive Vergünstigungen.

**DRK-Gymnastik fällt bis auf weiteres aus.** Aufgrund der weiterhin unsicheren Lage bezüglich des Corona-Virus und der momentanen Unvorhersehbarkeit der Entwicklungen hat sich der DRK-Kreisverband Zollernalb e.V. entschlossen alle DRK-Gymnastik- und Tanz-Gruppen bis zunächst **30.09.2020** abzusagen. Wir bitten für diese präventive Maßnahme betreffend der Risikogruppen um Verständnis. Gerne können Sie mit Ihrem Anliegen mit uns telefonisch oder per E-Mail Kontakt aufnehmen. Tel.: 07433-9099-843 oder [elvira.bruehle@drk-zollernalb.de](mailto:elvira.bruehle@drk-zollernalb.de).

**Sicherheit zu Hause: der DRK-Hausnotruf.** Der Hausnotruf hat sich seit über 30 Jahren im Alltag und bei Notfällen bewährt und ist seit 2005 zertifiziert durch den TÜV Süd. Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 07433/909955 oder per E-Mail: [hausnotruf@drk-zollernalb.de](mailto:hausnotruf@drk-zollernalb.de).

## Verkehrsverbund naldo informiert: Bus- und Bahnfahren ist am 20. September besonders günstig!

Am Sonntag, 20. September 2020 bedankt sich der Verkehrsverbund naldo bei seinen Fahrgästen mit einem besonders günstigen naldo-Dankeschön-Tarif. An diesem Tag wird aus jedem naldo-Abo eine Netzkarte, sodass naldo-Abo-Kunden mit allen Bussen und Bahnen in allen vier Landkreisen unterwegs sein können. Bei Abos mit Mitnahmeregelung gilt diese dann selbstverständlich auch im gesamten naldo. Alle anderen Fahrgäste können mit einem für eine Wabe oder einem Stadttarif gelösten naldo-Tagesticket – Tagesticket Erwachsener, Tagesticket Kind oder Tagesticket Gruppe – im gesamten nal-

do-Netz kreuz und quer umher fahren. So können z.B. fünf Personen an diesem Tag mit einem naldo-Tagesticket Gruppe für 12,50 Euro anstatt für 20,00 Euro umweltfreundlich unterwegs sein. Die Tickets können bequem über den naldo-Online-Ticket-Shop oder über die naldo-App gekauft werden.

Weiterhin bittet der Verkehrsverbund naldo seine Fahrgäste, sich an die derzeit geltende Maskenpflicht zu halten und an den Haltestellen und im Fahrzeug eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen. Weitere Infos auf [www.naldo.de](http://www.naldo.de).



## Podcast für Ältere: Kurze Hörbeiträge als Mutmacher für den Alltag

### „Zusammenhalten in dieser Zeit“ bietet praktische Tipps und ermutigende Beispiele für ein aktives und gesundes Leben

Regelmäßig Freunde und Verwandte treffen, selbstständig den Alltag regeln oder in Gemeinschaft sportlich aktiv sein: In Folge der Corona-Krise ist vieles derzeit nur eingeschränkt möglich. Gerade für ältere Menschen hat sich der Alltag stark verändert. Dagegenhalten und Mut machen möchte die BAGSO – Bundesarbeitsgemeinschaft der Seniorenorganisationen mit dem Podcast „Zusammenhalten in dieser Zeit“. Er bietet alle zwei Wochen Tipps und konkrete Beispiele, wie Ältere weiterhin engagiert und körperlich aktiv sein können. Unter [www.bagso.de/podcast](http://www.bagso.de/podcast) sind bereits elf Hörbeiträge mit einer Länge bis zu acht Minuten online verfügbar. „Fit bleiben ist nicht einfach, aber es geht“, sagt Roswitha Verhülsdonk, ehemalige Staatssekretärin und 93-jährige Ehrenvorsitzende der BAGSO, in der Folge „Fit bleiben zuhause“. Verhülsdonk macht mit Kniebeugen, Treppensteigen und Turnprogrammen täglich eine halbe Stunde Gymnastik. Dass Bewegung an der frischen Luft und Engagement für andere auch Mutmacher sein können, zeigen die Beiträge „Was tun gegen Ängste und Sorgen?“ und „Corona-Helden“. Mit der 12. Folge „Gut und gesund essen“ können sich Ältere ab dem 10. September über Ernährung im Alter informieren und Tipps für einfache Rezepte zum Nachkochen anhören. Weitere Folgen sind bis November geplant. „Zusammenhalten in dieser Zeit“ ist auch auf YouTube und Podcast-Plattformen wie Spotify oder Geezer kostenfrei verfügbar. Der BAGSO-Podcast wird vom Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) gefördert.

### Was ist ein Podcast?

Ein Podcast ist ein Audio-Format, das kostenfrei online verfügbar ist. Der BAGSO-Podcast „Zusammenhalten in dieser Zeit“ bietet mehrere Audiodateien, die durch Anklicken auf der Webseite [www.bagso.de/podcast](http://www.bagso.de/podcast) aufgerufen werden können. Über die Lautsprecher des Smartphones oder Computers können die Folgen angehört werden.

### Der Podcast auf einen Blick:

- **BAGSO – Podcast 1: Was tun gegen Ängste und Sorgen?**  
Dass in der jetzigen Situation Sorgen und Ängste aufkommen, ist ganz normal und berechtigt. Doch Sorgen helfen nicht weiter. Wie kann man richtig mit ihnen umgehen?
- **BAGSO – Podcast 2: Helfen und sich helfen lassen**  
Hilfe anbieten ist oft leichter als Hilfe annehmen. Warum eigentlich?

- **BAGSO – Podcast 3: Was bedeutet Risiko?**

Manche haben ein höheres Risiko, an dem neuen Coronavirus schwer zu erkranken. Doch was bedeutet eigentlich Risiko? Und wie kann man gut damit umgehen?

- **BAGSO – Podcast 4: Fit bleiben zu Hause**

Wie hält man sich zu Hause mit einfachen Übungen fit? Roswitha Verhülsdonk, Ehrenvorsitzende der BAGSO, ist 93 Jahre alt und macht täglich ihren Sport – gerade in diesen Zeiten.

- **BAGSO – Podcast 5: Engagiert durch die Krise**

Ja, es gibt sie: die Corona-Heldinnen und Helden. Wie sich Ältere in ungewöhnlicher Weise engagieren – vom Briefe schreiben, Schutzmasken nähen und Krankenhäuser bauen.

- **BAGSO – Podcast 6: Digital verbunden**

Computer, Smartphone und Internet: In der Corona-Krise helfen sie, den Kontakt zu anderen Menschen nicht zu verlieren und das Leben aktiv zu gestalten. Über digitale Chancen und wie man sie nutzt.

- **BAGSO – Podcast 7: Richtig feiern!**

Ein Jahr ohne Geburtstage, Hochzeiten, Jubiläen? Mit der richtigen Planung muss das nicht sein. Tipps zum Feiern in Corona-Zeiten – und eine berührende Geschichte über ein kleines Familienfest.

- **BAGSO – Podcast 8: Knapp bei Kasse: Corona und Finanzen**

Die Corona-Zeit stellt Menschen mit wenig Geld vor besondere Herausforderungen. Was kann man tun, wenn soziale Einrichtungen schließen und Nebenjobs wegfallen? Über Probleme – und Lösungen.

- **BAGSO – Podcast 9: Einkaufen und Vorrat halten**

Von Lebensmitteln bis zum Toilettenpapier: Haushaltsprofis geben Tipps, mit welchen Vorräten man gut durch eine Krise kommt und dabei Lebensmittelverschwendung vermeidet.

- **BAGSO – Podcast 10: Was wird aus meinem Ehrenamt?**

Mehr als 30 Millionen Deutsche haben ein Ehrenamt. Wie wirkt sich Corona auf dieses Engagement aus? Drei Erfahrungsberichte – und Tipps, worauf Freiwillige und Organisationen derzeit achten sollten.

- **BAGSO – Podcast 11: Den Ernstfall regeln - Patientenverfügung**

In der Coronakrise denken viele erstmals über eine Patientenverfügung nach. Was wird dadurch geregelt? Worauf sollte man achten? Und müssen bestehende Verfügungen geändert werden? Ein Überblick.

- **Neu ab 17. September: BAGSO – Podcast 12:**

Gut und gesund essen

## Per Telefon zum Ausbildungsplatz

### Lehrstellenbörse am Freitag, dem 18. September

Die Sommerferien gehen zu Ende, und noch immer haben nicht alle Jugendlichen einen Ausbildungsplatz gefunden. Dabei haben viele Unternehmen trotz Corona an ihren Ausbildungsabsichten festgehalten und suchen jetzt noch und für das kommende Ausbildungsjahr nach Nachwuchskräften.

Die Zeit wird aber knapp für junge Leute, die doch noch in diesem Herbst eine betriebliche Ausbildung beginnen wollen. In Zeiten von Corona war es für sie schwieriger, mit Unternehmen in Kontakt zu kommen. Deshalb sollten sie jetzt zum Telefonhörer greifen. Wer wissen will, welche Ausbildungsstellen noch zu haben sind, erfährt das am Freitag, dem 18. September zwischen 13:30 und 16:30 Uhr bei der Nachvermittlungsaktion der regionalen Lehrstelleninitiative.

Die Berufsberater der Agentur für Arbeit Balingen sowie Vertreter der Handwerkskammer und der Industrie- und Handelskammern warten darauf, dass die Drähte glühen. Sie können per Telefon noch einige freie Ausbildungsplätze anbieten, so dass es trotz Corona noch mit einem Ausbildungsplatz klappen kann. Und falls es im Wunschberuf nicht mehr geht, ist vielleicht noch eine interessante Alternative dabei.

Folgende Telefonnummern können der Schlüssel zum Einstieg in das Berufsleben sein: 07433 951-393 ist die Ringschaltung des Expertenteams der Berufsberatung. Die Ausbildungsberaterin der IHK Reutlingen erreicht man unter 07121 201-165, die Ausbildungsberater der IHK Bodensee-Oberschwaben unter 0751 409-234. Der Ausbildungsberater der HWK meldet sich unter 07121 2412-265.



**www.zoll-auktion.de**  
 Das virtuelle Auktionshaus von  
 Bund, Ländern und Gemeinden

## 225. Todestag des Bildhauers Johann Georg Weckenmann Öffentliche Stadtführung am 13. September 2020 in Haigerloch

Vom Fürsten von Hohenzollern-Sigmaringen beauftragt, schuf der Bildhauer Johann Georg Weckenmann im 18. Jahrhundert zahlreiche Meisterwerke, viele davon zu entdecken im Felsenstädtchen Haigerloch. Diese und viele mehr werden bei der Öffentlichen Stadtführung am 13. September 2020 besucht. Fürst Joseph Friedrich von Hohenzollern-Sigmaringen verlegte seine Residenz ab 1745 von Sigmaringen nach Haigerloch. Beide Städte waren damals mit etwa 800 Einwohner gleich groß, aber nur in Haigerloch besaß er noch alle Hoheitsrechte. Ab 1748 begann der Fürst Haigerloch als neue Residenz auszubauen. Die Schlosskirche wurde im Inneren umgebaut, die Annakirche neu gebaut. Im Haag entstand ein neues Schloßschen. Dafür brauchte er Bildhauer, Maler und Baumeister. Den Bildhauer Johann Georg Weckenmann (1727-1795) und den Maler

Meinrad von Au (1712-1792) brachte er aus Sigmaringen mit. Der Baumeister Christian Großbayer (1718-1782) war schon in Haigerloch.

Aus Anlass des 225. Todestages von Johann Georg Weckenmann werden die Werke dieser drei Künstler an den jeweiligen Stellen besucht. Weiter wird auf das Zusammenwirken der Künstler eingegangen.

Die Führung beginnt um 14 Uhr und findet ab fünf Teilnehmern statt. Treffpunkt ist an der Kasse des Atomkeller-Museums, Karten für den Rundgang gibt es für Erwachsene zu 6 €, für Schüler zu 4 € und für Familien zu 12 €.

Anmeldung erforderlich beim Kultur- und Tourismusbüro der Stadt Haigerloch unter: Tel. 07474/697-27 oder E-Mail: tourist-info@haigerloch.de.

## B 463, Brückensanierungsarbeiten zwischen Albstadt-Ebingen und Straßberg mit halbseitiger Sperrung vom 9. bis 11.09.2020

Das Regierungspräsidium lässt von Mittwoch, den 9. September bis Freitag, den 11. September 2020 an der Brücke über die Schmiecha zwischen Albstadt-Ebingen und Straßberg im Verlauf der B 463 Sanierungsarbeiten durchführen. Die Länge des Baufelds beträgt rund 30 Meter. Die Arbeiten erfolgen unter halbseitiger Sperrung der B 463 in Fahrtrichtung Sigmaringen. Zur Verkehrsregelung wird eine Lichtsignalanlage eingesetzt. Günstige Witterungsverhältnisse vorausgesetzt, kann die halbseitige Sperrung bereits am 11. September 2020 wieder aufgehoben werden.

Da es sich bei den Arbeiten um eine Mangelbeseitigung handelt, werden die Kosten von der ausführenden Baufirma getragen. Dem Bund entstehen keine Kosten.

Das Regierungspräsidium Tübingen bittet um Verständnis für die im Zusammenhang mit den Arbeiten entstehenden Behinderungen. Informationen zu den Sperrungen und zur Umleitung können jeweils aktuell im täglich aktualisierten Baustelleninformationssystem (BIS) des Landes Baden-Württemberg unter [www.verkehrsinform-bw.de/Baustellen](http://www.verkehrsinform-bw.de/Baustellen) abgerufen werden.

## Felderbegehungen

Das Vegetationsjahr neigt sich dem Ende zu. Der Winterraps und die Begrünungen sind ausgesät. Die restliche Herbstsaat muss zum Großteil noch erledigt werden. Nun gilt es, die Böden für die Saat vorzubereiten. Zudem sind die anstehenden Herbstmaßnahmen in den einzelnen Kulturen zu besprechen. Hierzu laden die Pflanzenproduktionsberater Andreas Lohrer und Luise Lohrmann zu den Felderbegehungen mit folgenden Terminen ein:

**Ringingen:** Dienstag, den 15.09. 2020 um 18.30 Uhr, Treffpunkt am Friedhofsparkplatz.

**Leidringen:** Dienstag, den 22.09. 2020 um 18.30 Uhr, Treffpunkt ist das Kriegerdenkmal.

**Gruol:** Mittwoch, den 23.09. 2020 um 18.30 Uhr, Treffpunkt ist Richtung Weildorf der erste Feldweg links.

Die Felderbegehungen sind als zweistündige Fortbildung zur Pflanzenschutz-Sachkunde nach §9 Absatz 4 des Pflanzenschutzgesetzes anerkannt. Die Anwesenden erhalten eine Fortbildungsbescheinigung über zwei Stunden.

Alle interessierten Landwirte und Landwirtinnen sind zu den oben genannten Terminen herzlich eingeladen. Für Fragen steht Ihnen Frau Luise Lohrmann unter der Telefonnummer 07433/921947 zur Verfügung.

**Die TeilnehmerInnen werden gebeten, die derzeit geltenden Hygienevorschriften bezüglich Covid-19 einzuhalten (Tragen eines Mund-Nasenschutzes, Wahrung Mindestabstand).**

## Aus den Stadtteilen



### Gauselfingen

#### **Grünutplatz:**

Der Grünutplatz ist an folgenden Tagen, jeweils von 10.00 bis 14.00 Uhr geöffnet:  
12.09.2020, 26.09.2020, 17.10.2020, 24.10.2020



### Hausen

#### **Fundamt**

Es wurde ein Bernsteinkettchen abgegeben. Das Kettchen wurde am 30.07.2020 in Burladingen-Hausen in der Dürerstraße gefunden.

Das Fundstück kann auf dem Rathaus in Hausen während der Öffnungszeiten abgeholt werden.



## KIller

### **Fundamt**

Es wurde eine rote Geldbörse mit weißen Streifen und einem applizierten Herzen abgegeben. Sie wurde am 19.08.2020 in Burladingen-Killer am Bahnhof gefunden.

Das Fundstück kann auf dem Rathaus in KIller während der Öffnungszeiten abgeholt werden.



## Melchingen

### **Altersjubilare**

Alles Gute zum Geburtstag wünschen wir am:

15.09.2020 Frau Rosa Guth, Poststraße 12, zum 85. Geburtstag

### **Die Wiese „Am Marktplatz“ ist kein Hundeklo:**

Immer wieder müssen wir feststellen, dass Hundehalter ihre Hunde auf der Wiese „Am Marktplatz“ ihr Geschäft verrichten lassen und die Hinterlassenschaften nicht wieder aufräumen. Im Anschluss an diese Wiese befindet sich der Kindergarten und viele Kinder spielen deshalb auf der Wiese und es ist unzumutbar, dass dann der Hundekot überall herumliegt. Die Hundehalter werden deshalb aufgefordert, hier wie auch in allen anderen Grünanlagen, den Hundekot einzusammeln und ordnungsgemäß zu entsorgen.



## Ringingen

### **Umweltaktionstag**

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, am Samstag, 12.09.2020 findet unser diesjähriger Umwelt-Aktionstag statt. Treffpunkt 08:30 Uhr beim Rathaus. Dazu lade ich recht herzlich ein. Beim letzten Aktionstag war ich über die überaus große Teilnehmerzahl freudig erstaunt.

Ich hoffe, dass auch dieses Mal wieder viele mithelfen wollen. Sollte es regnen und das Wetter sehr schlecht sein, verlegen wir den Aktionstag auf einen Ausweichtermin im Oktober.

Christina Dorn-Maichle  
Ortsvorsteherin

### **Aus dem Standesamt**

#### **Eheschließung**

05.09.2020 Simon Daniel Mayer und Alissa Kristin Dietrich, Seidelbastweg 4, Ulm-Eisingen. Eheschließung in Ringingen.



## Salmendingen

### **Gemeindebackhaus Backtermin**

Unter Einhaltung der entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen: Zutritt ist nur mit Mund-Nasen-Schutz erlaubt. Neben der Bäckerin darf sich maximal eine Person im Backhaus aufhalten zum Teig abgeben und später einzeln wieder abholen. Eventuelle Wartezeiten sind vor dem Backhaus mit ausreichendem Abstand zueinander zu verbringen. Personen mit Symptomen die auf eine Covid 19-Erkrankung hindeuten könnten, dürfen die Einrichtung grundsätzlich nicht betreten. Die weiteren allgemeinen Regeln der Corona -Verordnung gelten natürlich entsprechend.

Freitag, 25.09.2020

Am Freitag, 11.09.2020 fällt das Backen aus.

### **Tag des offenen Denkmals**

Die St. Anna Kapelle auf dem Kornbühl ist am „Tag des offenen Denkmals“ am Sonntag, dem 13.09.2020 von 08:00 bis 17:00 Uhr unter Einhaltung der allgemein gültigen Abstands- und Hygienevorschriften geöffnet.



## Starzeln

### **Sterbefall**

Agnes Alice Horn geb. Faigle, geb. 17.09.1930, Brühlstr. 19, Burladingen-Starzeln verstorben am 16.08.2020 in Burladingen



## Stetten

### **Freundeskreis Ruine Holstein**

Wie schon bereits angekündigt, findet unser nächster Arbeitseinsatz auf der Ruine Holstein am 12. September 2020 statt. Bitte pünktlich um 9.00 Uhr mit etwas Arbeitsgerät.

# Vereinsnachrichten



## Burladingen

### **burladinger maler**

Zur Jahreshauptversammlung der burladinger maler e.V. laden wir alle Mitglieder, Kunstinteressierte und Freunde herzlich ein. Die Versammlung findet am Freitag, 25. September 2020 um 20 Uhr im Café Roder in Burladingen statt. Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Bericht des 1.Vorsitzenden, 3. Bericht der Kassiererin, 4. Bericht der Kassenprüfer, 5. Entlastung der Vorstandschaft, 6. Wünsche und Anträge/Verschiedenes, 7. Aktionen 2020/2021 (unter Berücksichtigung der aktuell gültigen Coronabestimmungen).

### **DLRG Burladingen**

Liebe DLRG-Jugendliche, liebe Eltern, nach der langen coronabedingten Pause beginnen wir wieder am 14. September 2020 um 18:30 Uhr im Burladinger Hallenbad mit unseren Montag-Übungsabenden. Personen, die in Kontakt zu einer mit SARS-CoV-2 infizierten Person stehen oder innerhalb der letzten 14 Tage standen, dürfen das Hallenbad nicht betreten. Die Eltern dürfen sich im Gebäude nicht aufhalten. Die Kinder werden von den Übungsleitern an der Kasse in Empfang genommen. Von allen Badegästen werden an der Kasse Vorname, Name, Telefonnummer sowie Beginn und Ende der Badezeit vermerkt. Die

Benutzung des Bades ist nur gestattet, wenn die Daten vollständig und korrekt angegeben werden. Die Daten werden vom Betreiber 4 Wochen nach Erhebung vollständig gelöscht bzw. vernichtet. Im gesamten Hallenbad gilt ein Mindestabstand von 1,5 m, auch im Schwimmbecken. Körperkontakt, insbesondere Händeschütteln und Umarmen, ist verboten. An den Engstellen ist gegenseitig Rücksicht zu nehmen. Im Eingangs- und Kassenbereich bis zu den Umkleiden muss ein Mund-Nasen-Schutz getragen werden, dieser ist von den Badegästen selbst mitzubringen. Beim Betreten des Hallenbades müssen die Hände an ausgewiesener Stelle desinfiziert werden. Es dürfen sich maximal 20 Personen gleichzeitig im Hallenbad aufhalten. Ist diese Anzahl erreicht, tritt ein Einlass-Stopp ein und erst nach dem Verlassen von Gästen werden entsprechend neue Badegäste eingelassen. In der Umkleide sind die Sammelumkleiden gesperrt, es können nur die Einzelkabinen genutzt werden. Die Anzahl der Spinde ist eingeschränkt, um den Mindestabstand einzuhalten. In den Duschen dürfen sich maximal 4 Personen gleichzeitig aufhalten. Ein kurzes Abduschen vor dem Baden ist gestattet, das Duschen nach dem Bad kann nicht im Hallenbad stattfinden. Das Föhnen der Haare ist nicht gestattet. Ein- und Ausstieg aus dem Becken sind getrennt. Der Einstieg ist an der Leiter bei der kalten Dusche, der Ausstieg ist an der Treppe an der Fensterfront. Das Schwimmbecken ist mit Trennleinen in 4 Bahnen unterteilt, pro Bahn dürfen 5 Personen gleichzeitig unter Einhaltung der Abstandsregeln schwimmen, es darf nicht aufgeschwommen oder überholt werden. Auf den Schwimmbahnen herrscht Einbahnbetrieb. Sprungbrett und Sprungturm bleiben geschlossen. Sitz- und Liegeflächen sowie Barfuß- und Sanitärbereiche werden täglich gereinigt und desinfiziert. Welchen Beitrag leisten die Eltern? Geben Sie Ihrem Kind einen Mund-Nasen-Schutz mit; dieser muss bis zur Umkleidekabine getragen werden. Zwar ist ein kurzes Duschen vor dem Baden gestattet, aber das Duschen nach dem Übungsabend und das Föhnen der Haare ist nicht gestattet; eine Mütze zur Verhinderung von Erkältungen ist daher dringend geboten.

Wenn wir uns gemeinsam an diese Vorgaben halten, kann einem gesunden Schwimmvergnügen nichts mehr im Wege stehen. Packen wir uns an, wir freuen uns auf euch und auf den Wiederbeginn.

Wolfgang Schurr und Kathrin Keller mit dem Betreuungsteam

### 1. FC Burladingen

Am Sonntag, 13.09. ist der FC Burladingen zu Gast beim TSV Geislingen. Nach der Heimniederlage gegen den FC Grosselfingen will die Mannschaft bei diesem Auswärtsspiel versuchen zu Punkten. Spielbeginn ist um 15.00 Uhr. Wir wünschen dem jungen Team viel Erfolg und Unterstützung ihrer Fans.

**Jugendtraining.** Der FCB bietet ab sofort wieder Fußballtraining für Jugendkicker an. Trainingsauftakt für F-Junioren und Bambini's (bis 8 Jahre) ist am Freitag 11.09. um 15.00 Uhr im Stadion Tiefental. Auch interessierte Mädchen sind herzlich willkommen. Kontaktperson ist Roberto Barbieri unter Tel. 01708802000

### Förderverein Sporthalle

**Auch Herbst-Kinderbörse fällt Corona-Virus zum Opfer.**

Nach der Frühjahrs-Kinderbörse wurde vom Förderverein Sporthalle Burladingen auch die für 26. September geplante Herbst-Kinderbörse abgesagt.

### Stadtkapelle Burladingen

Freitag, 11.09.2020: keine Probe

Freitag, 18.09.2020: 19:00 Uhr Registerprobe Klarinetten und Bassklarinetten

20:30 Uhr Registerprobe Posaunen und Hörner

### TSV BURLADINGEN

**Generalversammlung des TSV Burladingen in der Stadthalle**  
 Der Austragungsort hat sich geändert: Die Generalversammlung des TSV Burladingen findet am 11. September um 20:00 Uhr in der Stadthalle Burladingen statt. Die Tagesordnung sieht folgende Punkte vor: 1. Begrüßung durch den zweiten Vorsitzenden, 2. Totenehrung, 3. Jahresbericht des ersten Vorsitzenden, 4. Berichte der Abteilungen, 5. Ehrungen, Pause, 6. Kassenbericht, 7. Bericht der Kassenprüfer, 8. Grußwort der Stadt Burladingen, 9. Entlastung, 10. Wahlen, Pause, 11. Änderung der Beitragsordnung, 12. Ehrenamtspauschale TSV Burladingen, 13. Verschiedenes, 14. Schlusswort. Anträge zur Mitgliederversamm-

lung sind spätestens bis 04. September schriftlich beim 1. Vorsitzenden einzureichen. Die geltenden Regeln zu Hygiene, Abstand und das Tragen von Mund-/ Nasenmaske sind einzuhalten.

### **Corona Trainingsbetrieb**

Die wichtigsten Regeln im Überblick:

- Jede/r Teilnehmer/in muss folgende Voraussetzungen erfüllen:
- Es bestehen keine gesundheitlichen Einschränkungen oder Krankheitssymptome
- Es bestand für mindestens zwei Wochen kein Kontakt zu einer infizierten Person
- Die Namen aller Trainingsteilnehmer/innen sind in jedem Einzelfall zu dokumentieren. (Name, Datum, Uhrzeit, Adresse oder Telefonnummer)
- Wer dieser Datenerfassung nicht zustimmt, darf am Trainingsbetrieb nicht teilnehmen.

Für Eltern, Geschwister und Zuschauer gilt: Außerhalb der Halle (am besten im Auto) warten

Alle weiteren Regeln und Informationen erfolgen über die Trainer/innen.

### **Ab 14. September „Zumba beim TSV“**

Der Kurs startet am Montag, den 14. September, um 18:00 Uhr in der Jahnhalle. Infos zum neuen Angebot erteilt Roland Klumpner, Telefon 07475/ 9156729.

### **Ab 16. September Fit-Mix beim TSV“**

Der Kurs startet am Mittwoch, den 16. September, um 18:45 Uhr in der Jahnhalle. Infos zum neuen Angebot erteilt Roland Klumpner, Telefon 07475/9156729. Kursinhalte: Mit Spaß an der Bewegung wird der ganze Körper in Schwung gebracht. Er wird gleichermaßen gekräftigt, mobilisiert und gedehnt. Mit verschiedenen Kleingeräten wird das Training immer abwechslungsreich gestaltet, was die Flexibilität und Koordination positiv fördert. Umrahmt mit motivierender Musik ist garantiert für jeden, der sportlich fit sein und bleiben möchte, etwas dabei. Der Kurs ist für Frauen und Männer von ca. 30 - 60 Jahren. Willkommen sind gerne auch Paare, die gemeinsam eine Sportstunde miteinander verbringen möchten.

### **Aufnahmestopp beim Taekwondo**

Ab sofort können bis auf weiteres keine Kinder mehr bei der Abteilung Taekwondo neu aufgenommen werden. Man kann sich über folgende Email Adresse auf eine Warteliste registrieren. „mailto: Taekwondo@tsv-burladingen.de“

### **Aufnahmestopp in der Schwimmabteilung**

Ab sofort können bis auf weiteres keine Kinder mehr bei der Abteilung Schwimmen neu aufgenommen werden. Man kann sich über folgende Email Adresse auf eine Warteliste registrieren. „mailto: schwimmen@tsv-burladingen.de“

### **Kinder in Bewegung**

Das neue Konzept „Kinder in Bewegung“, basiert auf verschiedenen altersgerechten Angeboten. Es soll Kindern den Spaß am Sport vermitteln und ihren natürlichen Bewegungsdrang auf breiter und vielseitiger Basis fördern. Teamfähigkeit, Kraft, Ausdauer und Koordination der Kinder sollen gezielt gestärkt werden, um sie auf spätere Herausforderungen im Jugend und Erwachsenenalter vorzubereiten.

### **Trigema Arena:**

#### **Eltern Kind Turnen 1 – 3 Jahre**

Das Eltern-Kind-Turnen startet nach den Schulferien wieder mit dem Trainingsbetrieb. Die Eltern werden von den Trainerinnen über alles weitere benachrichtigt.

Montag 16:30 – 18:00 Uhr

Gruppe 1 in einem Hallendrittel

Gruppe 2 in einem Hallendrittel

Die Eltern werden von den Trainerinnen über die WhatsApp Gruppe benachrichtigt in welcher Gruppe ihr Kind trainiert. Wer noch nicht in der Gruppe ist, bitte Melissa Heckhoff über 01575-9202615 kontaktieren.

#### **Kinderturnen 4–6 Jahre**

Der Trainingsbetrieb startet wieder nach den Schulferien

Freitag 16:15 – 17:15 Uhr

Bei schönem Wetter Treffpunkt am Stadion, Info erfolgt über die Trainer.

**Taekwondo**

Gruppe 1: Mittwoch 17:45 – 18:45 Uhr

Gruppe 2: Freitag 15:00 – 16:00 Uhr

Die Eltern werden von dem Trainer benachrichtigt in welcher Gruppe ihr Kind trainiert.

**Tischtennis Abteilung**

Der Trainingsbetrieb startet wieder nach den Schulferien. Die Eltern werden von den Trainern über alles weitere benachrichtigt.

**Handball Abteilung**

Der Trainingsbetrieb startet wieder nach den Schulferien. Die Eltern werden von den Trainern über alles weitere benachrichtigt.

**Volleyball Abteilung**

Der Trainingsbetrieb läuft wieder. Die Eltern werden von den Trainern über alles weitere benachrichtigt.

**Jahnhalle / Stadthalle:**

Dancing Crew - Der Trainingsbetrieb startet wieder nach den Schulferien

**5 Jahre – 1. Klasse**

Gruppe 1: Freitag 15:30 – 16:00 Uhr

Gruppe 2: Freitag 16:10 – 16:40 Uhr

Die Eltern werden von den Trainerinnen benachrichtigt in welcher Gruppe ihr Kind ist.

**2. – 4. Klasse**

Klasse 2 – 3 Donnerstag 16:40 – 17:10 Uhr

Klasse 4 Donnerstag 17:20 – 17:50 Uhr

**5. – 7. Klasse**

Klasse 5 – 6 Donnerstag 18:00 – 18:30 Uhr

Klasse 7 Donnerstag 18:40 – 19:10 Uhr

**8. – 11. Klasse**

Freitag 16:45 – 17:45 Uhr

**Frauengymnastik**

Der Trainingsbetrieb startet wieder nach den Schulferien. Wer gerne Sport macht ist herzlich eingeladen

Dienstag 20:00–21:00 Uhr Übungsleiterin Ilana Oelke

Mittwoch 17:45–18:45 Uhr Übungsleiterin Iris Hollauf-Möck

**Handball und FC sammeln Altpapier**

Aufgrund der Corona Pandemie sammelt der 1. FC Burladingen gemeinsam mit den Handballern des TSV Burladingen am Samstag, 26. September, Altpapier in der Kernstadt. Das Sammelgut sollte gut gebündelt spätestens ab 9.00 Uhr am Straßenrand abgelegt sein. Kartonagen werden nicht mitgenommen. Größere Mengen Altpapier können bei Oliver Acker unter der Telefonnummer 07475/6783 und Rudolf Haudek unter der Telefonnummer 07475/451686 angemeldet werden. Altpapier kann man am Samstag auch am Sammelcontainer beim Festplatz abgeben.

**Hallenbad:**

Schwimmen - Der Trainingsbetrieb startet wieder nach den Schulferien

Gruppe 1 Donnerstag 18:00 – 19:00 Uhr

Gruppe 2 Donnerstag 19:00 – 20:00 Uhr

Die Eltern werden von den Trainerinnen benachrichtigt in welcher Gruppe ihr Kind trainiert. Über die Hygienemaßnahmen im Hallenbad werden die Trainingsteilnehmer ebenfalls vom Trainer frühzeitig informiert.

**E-Bike-Abteilung hat wieder losgelegt**

Jeden Mittwoch ist Treffpunkt ist um 18:00 Uhr am Fehlatopf. Gestartet wird in zwei Gruppen. Gruppe 1 fährt Off-Road, höhere Kilometerleistung und mehr Höhenmeter. Die Touren der Gruppe 2 sind auch für Trekkingräder geeignet, umfassen insgesamt weniger Höhenmeter und Kilometer. Die Gruppen werden von einem Team, bestehend aus Eberhard Brunner, Armin Högner, Thomas Fuss, Michael Ramsperger und Steffen Schuler abwechselnd geführt. Auch Neueinsteiger sind herzlich willkommen.

**Gauselfingen****TSV Gauselfingen**

Das **Eltern-Kind-Turnen** findet ab Dienstag, 15.09.2020 wieder in der Turnhalle in Gauselfingen statt. Die Zeiten für das Eltern-Kind-Turnen (1–3 Jahre) sind von 15:30 bis 16:30 Uhr und für das Kinderturnen (4–7 Jahre) von 16:45 bis 17:45 Uhr. Es gelten die bekannten Corona Maßnahmen, bitte beachten. Bei Fragen oder Interesse am „Schnuppern“ gerne bei den Übungsleiterinnen Nicole Kanz (0176/75328383), Anke Renner (01520/6004568) oder Elisabeth Nitsche (0177/1980660) melden.

Am Sonntag 13.09 spielt unsere **SGM Gauselfingen/Hausen** in Wessingen um 15:00 Uhr. Über Unterstützung unserer Mannschaft würden wir uns sehr freuen.

**Hausen****NZ Hausen i.K.**

Hallo liebe Mitglieder, die diesjährige **Generalversammlung** wird am **10.10.2020 um 19:30 Uhr** in der Zunftstube stattfinden. Sie wird folgende Tagesordnungspunkte umfassen: 1. Begrüßung des 1. Vorstands, 2. Totenehrung, 3. Jahresbericht des ersten Vorsitzenden, 4. Kassenbericht, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Jahresbericht der Schriftführerin, 7. Aussprache über Jahresberichte, 8. Aussprache des Ortsvorstehers, 9. Entlastung der Vorstandschaft, 10. Erhöhung Mitgliedsbeitrag, 11. Wahl des Jugendwarts, 12. Ehrungen, 13. Anträge und Beschlüsse, 14. Verschiedenes, 15. Schlusswort des 2. Vorsitzenden. Anträge können bis zum 26.09.2020 eingereicht werden. Wir freuen uns auf Euer zahlreiches Erscheinen.

Das diesjährige **Häsabstauben** findet am **07.11.2020 von 19 - 21 Uhr** und am **So. 08.11.20 von 10-11:30 Uhr** statt.

Bitte beachtet, dass der Termin am Sonntag in erster Linie für Familien gedacht ist!

**Bekanntmachung zum Theater der Narrenzunft Hausen i.K. e.V.** Das beliebte Theater der Narrenzunft Hausen i.K. e.V. musste wegen des Coronavirus 2020 leider ausfallen und auf den **20.03. & 21.03.2021** verschoben werden. Die Eintrittskarten bleiben gültig (14.03. für 20.03. / 15.03. für 21.03.2021). Wer zu dem Ersatztermin keine Zeit hat, kann seine Karte bis zum 15.12.2020 zurück geben und bekommt den Preis erstattet. Ab dem 16.12.2020 werden Restkarten verkauft.

**TSV Hausen i.K.**

Die SGM TSV Gauselfingen/ TSV Hausen, ist am kommenden Wochenende zu Gast beim FC Wessingen. Spielbeginn ist am Sonntag, dem 13.09.2020, um 15:00 Uhr auf dem Rasenplatz in Wessingen (Wessinger Rasen, Steig, 72406 Wessingen bei Bisingen). Über die Unterstützung durch mitreisende Fans würden sich die SGM sehr freuen!

**Hörschwag****Narrenverein Spältles-Gucker Hörschwag**

Ankündigung Altpapiersammlung: Samstag, 26.09.2020

**Schützenverein Hörschwag**

Am Freitag, 11.09.2020 sowie am Sonntag, 13.09.2020 besteht nach Voranmeldung beim Schießleiter, die Möglichkeit zum Gewehrschießen. Für die Bewirtung der Gäste sorgt am Sonntag, 13.09.2020 Frank Vesper.

**SGSL Hörschwag**

**Spielbetrieb:** Am kommenden Sonntag, den 13.09.2020 bestreitet die SGM SGSL Hörschwag/FC Stetten-Salmendingen II/TV Melchingen II ihr nächstes Rundenspiel gegen TSV Stein. Spielbeginn ist 15:00 Uhr in Hörschwag. Zur Unterstützung der Mannschaft sind alle Fans herzlich eingeladen.

**Sinn erfüllt Leben**

**Persönliches Gebet / Gebet um Heilung** am 21.09.2020 zwischen 19 und 20 Uhr. Wir beten für Ihre persönlichen Anliegen und für körperliche und seelische Heilung in geschütztem Rahmen. Veranstaltungsort: Sinn erfüllt leben e.V., Schützenstraße 7, 72393 Burladingen-Hörschwag

**Wir machen auch Hausbesuche.** Psychotherapie & Christliche Beratung in der Schützenstraße 7, 72393 Burladingen-Hörschwag. Wir bieten Psychotherapie und Christliche Beratung auch für Menschen an, die ihr Haus nicht mehr, oder nur erschwert verlassen können. Pflegebedürftige Menschen ab Pflegegrad 2 können sich die Kosten der Hausbesuche über die Verhinderungspflege bei der Pflegekasse rückerstatten lassen. **Wir sammeln Kerzenwachs, Kerzenstummel, alte Kerzen, leere Druckerpatronen und Toner, alte Handys.** Das Altmaterial kann in Hörschwag, Schützenstraße 7 abgegeben werden. Größere Mengen holen wir nach Absprache auch bei Ihnen ab. Weitere Informationen bei Christine Fritz, Tel: 07124 / 931840 und unter [www.sinn-erfuellt-leben.de](http://www.sinn-erfuellt-leben.de)

## Killer

### Albverein Killer

Am Freitag, den **11. September 2020** findet die Vereinssitzung ab 20:00 Uhr statt. Ort: Killer, Hohe Str. 3. Bitte Jacke mitbringen. Am Sonntag, den **13. September 2020** findet die Wanderung „Kornbühl – Dreifürstenstein – Talheim – Kornbühl“ statt. Abfahrt: 11:00 Uhr (mit eigenem PKW)  
 Treffpunkt: Kirche in Killer  
 Führung: Manfred Heinrichs (Tel.: 07477/9281975)  
 4 Std. ↔14 km ↗400m ↘400m  
 Link: <http://killer.albverein.eu/wa-0007/>

## Melchingen

### Albverein Melchingen

Am Freitag, den 11.09.2020 findet ab 16.30 Uhr ein Arbeitseinsatz am Spielplatz bei der Albvereinshütte statt. Wir freuen uns über viele fleißige Helfer.

### Bindemäherfreunde Melchingen

An alle Gönner und Freunde der Bindemäher Melchingen. **Endlich ist es soweit!** Wir wollen wieder durchstarten und laden alle, die Interesse an den Bindemäherfreunde Melchingen haben, zur einer Versammlung ein.  
 Wann: Am Freitag, den 09. Oktober 20.00 Uhr  
 Wo: Lauchertquelle Melchingen  
 Tagesordnungspunkt: Wiederbelebung der Bindemäher Melchingen (Verein)  
 Wir freuen uns auf rege Beteiligung  
 Die Bindemäherfreunde

### Freiwillige Feuerwehr Melchingen

Die freiwillige Feuerwehr Melchingen führt am kommenden Samstag, den 12.09.2020, die verschobene Schrottsammlung durch. Bitte legen Sie den Schrott bis spätestens um 09:00 Uhr am Straßenrand zur Abholung bereit. Für Ihre Unterstützung und Bemühung bedanken wir uns.

### TV Melchingen

Bezirksliga Heimspiel! Am Sonntag, den 13.09.2020 empfängt der TV Melchingen die SGM Obernheim/Nusplingen am 4. Spieltag der Bezirksliga Zollern. Anpfiff ist um 15 Uhr.

### VdK Salmendingen/Melchingen/Ringingen

Siehe unter Vereinsnachrichten Salmendingen.

## Ringingen

### SV Ringingen

Die Generalversammlung des SV Ringingen findet am Donnerstag, 10. September 2020 um 19:00 Uhr in der Turn- und Festhalle in Ringingen statt. Tagesordnungspunkte: 1. Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Bericht des Vorstand-Organisation, a) Bericht der Schriftführerin, 4. Bericht des Vorstand-Finanz, a) Bericht des Kassierers, b) Entlassung des Kassierers, 5. Bericht des Vorstand-Sport, a) Bericht des Jugendleiters, b) Bericht der Abteilung Nordic Walking, c) Bericht der Abteilung Fitness, 6. Entlassung der Gesamtvorstandschaft, 7. Neuwahlen der Gesamtvorstandschaft, 8. Wünsche und Anträge, 9. Sonstiges. Anträge können bei einem der 3 Vorstände, schriftlich eingereicht werden. Adressen sind der Homepage des SV Ringingen, [www.sv-ringingen.de](http://www.sv-ringingen.de), zu entnehmen.

### VdK Salmendingen/Melchingen/Ringingen

Siehe unter Vereinsnachrichten Salmendingen.

## Salmendingen

### VdK Salmendingen/Melchingen/Ringingen

**Ab Oktober 2020 mehr Geld für Zahnersatz.** Eine Regelung des Terminservice- und Versorgungsgesetzes (TSVG) betrifft die Festzuschüsse für Zahnersatz. Sie werden ab 01. Oktober 2020 von 50 auf 60 Prozent der Kosten für die Regelversorgung – also die gesetzliche Standardtherapie bei Zahnersatz – erhöht, informiert die in Stuttgart ansässige VdK Patienten- und Wohnberatung Baden-Württemberg. Der Eigenanteil für die Regelversorgung reduziert sich so auf 40 Prozent. Regelmäßige jährliche zahnärztliche Untersuchungen erhöhen den Festzuschuss zusätzlich. Bei einem über fünf oder gar zehn Jahre geführten Bonusheft klettert der Festzuschuss auf 70 oder sogar 75 Prozent. Ab 01. Oktober 2020 können die Krankenkassen in Ausnahmefällen den Bonus auch dann gewähren, wenn die Kontrolluntersuchungen nicht lückenlos durchgeführt wurden. Die Versicherten müssen jedoch ihre Zähne regelmäßig gepflegt haben und dürfen in den letzten zehn Jahren vor Beginn der Behandlung nur einmal den Termin zur Zahnvorsorge versäumt haben.

## Starzeln

### Singkreis Starzeln

Am 26.09.2020 findet wieder eine Altpapiersammlung statt. Wir bitten deshalb die gesamte Einwohnerschaft aus Starzeln, das Papier für uns zu sammeln und wie üblich das gebündelte Altpapier ab 8:00 Uhr am Straßenrand bereitzustellen. Herzlichen Dank!

## Stetten u.H.

### FC Stetten/Salmendingen

Am Donnerstag, 10.09. geht es für die erste Mannschaft im Bezirkspokal in Runde 4, um 18 Uhr, zu Hause in Stetten gegen den TSV Frommern. Am folgenden Sonntag den 13.09. um 15:00 Uhr spielt unsere erste Mannschaft im Derby auswärts in Ringingen gegen den SV Ringingen. Unsere zweite Mannschaft trifft an diesem Sonntag zu Hause in Hörschwag um 15:00 Uhr auf den TSV Stein. Fußballfreunde und Gönner sind herzlich eingeladen beide Mannschaften zu unterstützen.

### TV Stetten u.H.

Am Samstag, den 12.09. findet ab 8:30 Uhr ein Arbeitseinsatz auf dem Sportgelände statt. Der TV freut sich über alle tatkräftigen Helfer! Im Anschluss findet noch ein gemütliches Beisammensein mit Essen und Trinken für alle Helfer statt.

## Wir bringen Ihren Einkauf heim – Bleiben Sie zu Hause!

Der TSV Burladingen 1863 e.V. bietet in Burladingen und seinen Teillorten eine Nachbarschaftshilfe für hilfsbedürftige und ältere Menschen sowie allen Menschen in Risikogruppen an.

**Ältere Menschen und solche die Risikogruppen angehören, sollten auf jeden Fall zu Hause bleiben. Für diese übernehmen die ehrenamtlichen Helfer des TSV gerne Einkäufe aber auch Botengänge wie etwa in Apotheken oder auf die Post.**

Ganz wichtig: Das Angebot des TSV richtet sich an **ALLE** und nicht nur an Vereinsmitglieder.

Wir sind für Sie da! Schreiben Sie in aller Ruhe Ihren Einkaufszettel, rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen gerne:

- ▶ Roland Klumpner **07475 9156729** oder **0173 9916274**
- ▶ Hubert Pfister **07475 4117**
- ▶ Bernd Pfister **07475 7842**
- ▶ Daniel Heckhoff **0152 08854055**
- ▶ Susi Ruf **0151 59125305**



*Nachbarschaftshilfe*



Wer noch gerne helfen möchte wendet sich an:  
 ▶ Roland Klumpner **0173 9916274**  
 oder [roland.klumpner@gmail.com](mailto:roland.klumpner@gmail.com)  
 ▶ Hubert Pfister **07475 4117** oder  
[tsv.burladingen.de](http://tsv.burladingen.de)

Die Daten der Hilfesuchenden werden an die Helfer/innen weitergegeben.